



Hallado un ajuar funerario de 3.400 años
Restauración de la Esfinge

Grandes egiptólogos:
Karl Richard Lepsius

Cursos:
Templos funerarios en Tebas

Novedades:
La concepción egipcia de la "Noche"

Artículo del mes:
Evolución de las necrópolis
particulares tebanas



Boletín Informativo

Amigos de la Egiptología

Año IV - Número XXXV - Mayo 2006

Índice

Presentación.....	2
Artículo del mes.....	2
Evolución de las necrópolis particulares tebanas	2
Noticias.....	7
Más de 430.000 personas han visitado en Madrid la exposición 'Faraón', que ha cumplido cien días desde su estreno	7
Hallan en Luxor un ajuar funerario de 3.400 años de antigüedad.....	8
Arqueólogos españoles descubren un ajuar funerario de 3.400 años de edad cerca de Luxor	9
Unos retoques para la Esfinge.....	10
Españoles buscarán Egipto mejor lugar reproducir tumba Sen-en-Mut.....	11
Restauran en el museo de La Plata una colección única de piezas egipcias	12
Hallan antigua ciudad egipcia bajo el mar	14
Cultura y Gaselec abordan el III Encuentro de Egiptología	15
Un grupo de expertos revive la música que sonaba en el antiguo Egipto y crea instrumentos idénticos a la época faraónica	16
Experta defiende construcción pirámides clave desarrollo imperio.....	16
Egiptólogos de UCLA lanzan una enciclopedia en Internet.....	17
Las pirámides provocaron un gran enriquecimiento en todo Egipto	18
'Faraón' amplía su horario hasta la medianoche en su semana de despedida.....	19
Breves	20
Nueva página de la Oficina de Turismo en Madrid.....	20
Expertos aseguran que la esfinge de Guiza sigue en buen estado'.....	20
Descubren en Egipto las "oficinas administrativas" de un templo faraónico	20
Descubren cocinas públicas milenarias en Egipto	21
Varios	21
La tumba hallada en el Valle de los Reyes es un almacén de momificación	21
En otros idiomas.....	22
Amenazada una antigua cantera de el-Fayum	22
Tesoro sin fin.....	23
Grandes egiptólogos	23
Karl Richard Lepsius	23
Cursos y conferencias.....	27
Templos Funerarios en Tebas	27
Conferencia: Últimos hallazgos en la tumba 14 del yacimiento arqueológico de Oxirrínco (El-Bahnasa)	27
El Valle de los Reyes	27
Exposiciones	28
Nefertari en la eternidad.....	28
Wonderful Things! The Discovery of the Tomb of Tutankhamun (*)	28
Ägyptens versunkene Schätze ^(*)	28
Le monde animal en Egypte ancienne ^(*)	29
Libros.....	29
Los tesoros de Luxor y el Valle de los Reyes	29
Revistas.....	29
Tutmosis III, el faraón conquistador	29
Multimedia	30
Tutmosis III, el faraón guerrero	30
Novedades	30

El ejército y las armas en el Imperio Antiguo.....	30
Sobre el reinado de Merytneit, la primera faraona de Egipto	30
Acerca de la identificación de las momias reales del Antiguo Egipto.....	31
La concepción egipcia de la "Noche".....	31
Sugerencias.....	32
KV-63	32

Presentación

Cuando llega este tiempo, muchos de nosotros planeamos nuestras vacaciones y Egipto suele ser un destino prioritario que raramente descartamos. Por eso si decidís ir a Guiza sabed que la Esfinge se encuentra en *reparaciones cosméticas*. Por otra parte, toda la información turística de Egipto se puede encontrar en la nueva página que La Oficina de Turismo de Egipto en Madrid ha lanzado. Una nueva Web oficial dirigida hacia los consumidores. También en el país de los faraones, un equipo de arqueólogos franco-egipcio ha descubierto vestigios de cocinas públicas que datan de hace más de 3.200 años; nuevamente en la ciudad de Luxor, la localidad con el mayor número de restos arqueológicos.

Este boletín tiene mucha información imprescindible para estar al día sobre lo “que se mueve” en egiptología en el mundo, para empezar no os perdáis el interesante estudio del desarrollo de las necrópolis particulares de Tebas, un trabajo de nuestro compañero Miguel Ángel Díaz. Entre las investigaciones más importantes de nuestro país se encuentra la V campaña del Proyecto Djehuty, que lleva a cabo el CSIC, a cuya cabeza se encuentra José Manuel Galán. En esta estación se ha descubierto algunos objetos muy interesantes, entre los que destaca sin duda un ajuar funerario. Os ofrecemos toda la información.

Y también en nuestras fronteras, un grupo de expertos internacionales trabaja desde hace seis años en un proyecto internacional para la recuperación de la música que sonaba en Egipto hace 4.000 años. El proyecto, que fue presentado en el Museo Egipcio de Barcelona, contempla también la puesta en marcha el próximo mes de septiembre de un curso de postgrado en música del antiguo Egipto. Por último, para los que aún no hayáis visitado la exposición Faraón en Madrid, son los últimos días ya que la exposición se cierra el día 14 y amplía el horario estos últimos días.

Esperamos que tengáis un bonito mes de mayo, nos encontramos de nuevo en junio.

Pilar Pérez

Artículo del mes

Evolución de las necrópolis particulares tebanas

Un somero análisis de la distribución de tumbas particulares durante el Imperio Medio nos puede empezar a dar las bases del orden de distribución de tumbas durante la XVIII dinastía, ya que aunque podemos intuir que las costumbres utilizadas pueden cambiar, dadas las nuevas circunstancias políticas y/o religiosas, la inercia costumbrista que muestra la civilización egipcia promete un substrato de continuidad.

Así podemos apreciar que durante el Imperio Medio se utilizan todas las necrópolis particulares, distribuyéndose la mayoría de tumbas en dos grandes áreas:

- la *Zona de Mentuhotep Seanjkare*, que incluye tumbas alrededor de sus templos alto y bajo usando las necrópolis del segundo y tercer valle de Deir el-Bahari, las laderas Sur de Cheij Abd el-Qurna, parte de Joja, y las laderas Norte de Qurnet Murai.
- La *Zona de Mentuhotep Nebhepetre*, que incluye tumbas alrededor de sus templos alto y bajo usando las necrópolis de Deir el-Bahari, las laderas Norte de Cheij Abd el-Qurna, Asasif y parte de Joja.

Las construcciones de este periodo histórico se extienden también a Dra Abu el-Naga, frente a el-Tarif que contiene las tumbas *saff* de Antef I, II y III de la din. XI

Dada la incierta datación de estas tumbas, apenas podemos distinguir entre los distintos reinados. Sin embargo, las orientaciones medias de estas agrupaciones de tumbas parecen indicarnos que, al menos mayoritariamente, podían pertenecer a personajes cuya vida profesional se desarrolló bajo los reinados de los reyes cuyos templos dominan ambas zonas.

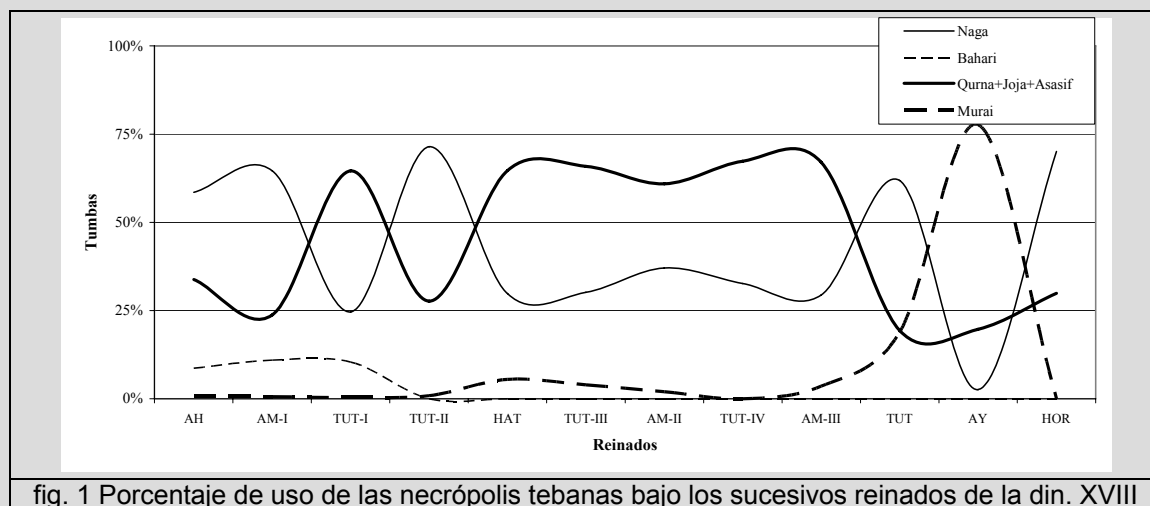


fig. 1 Porcentaje de uso de las necrópolis tebanas bajo los sucesivos reinados de la din. XVIII

Esta misma hipótesis será la que desarrollaremos en el estudio de las tumbas de la din. XVIII, cuyas tumbas nos permite un estudio en periodos más cortos que en el caso del Imperio Medio y podemos discriminar el uso de las diferentes necrópolis¹ en una gráfica general² (ver **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**), cuyo estudio arroja los siguientes resultados:

Necrópolis de Deir el-Bahari:

Su uso se generaliza a partir de la construcción del templo de Mentuhotep Nebhepetre, reactivándose durante el reinado de Amenhotep I posiblemente a causa de la construcción de su templo en esta zona. Definitivamente cae en desuso a partir de Tutmosis I.

Necrópolis de Dra Abu el-Naga:

De uso constante durante el Imperio Medio y la din. XVIII, pasa por diversos ciclos en su utilización. Durante el inicio de esta dinastía presenta dos máximos coincidentes con las construcciones de los templos de Amenhotep I / Nefertari en sus proximidades, así como con la construcción del templo de Tutmosis II en Qurnet Murai. Hasta el reinado de Amenhotep III su uso es inversamente proporcional al de la suma de las necrópolis de Qurna³. Tras agotarse el suelo en Qurna y acabar el periodo Amarna, vuelve a utilizarse de forma generalizada.

Necrópolis de el-Tarif:

Todo parece indicar que su uso finaliza con el Primer Periodo Intermedio, tras los reinados de Antef I, II y III.

Necrópolis de Cheij Abd el-Qurna:

¹ El siguiente desarrollo es contrario a la opinión de J. Romer (Romer 1994, 213-14) quién plantea que [...] *the distribution of tombs throug the Theban cemeteries was entirely equitable, reign by reign, dynasty by dynasty, suggesting that apart from the availability of suitable quarrying rock, there no formal criteria controlling the tombs emplacement (sic.)*.

² En el eje horizontal se representan los sucesivos reinados de la dinastía XVIII (a excepción de Ajenatón y Esmenjkare). En el eje vertical se representa el porcentaje de uso de las diferentes necrópolis con respecto al total de tumbas de un mismo reinado. En el estudio se han incluido las tumbas numeradas en P&M I y Kamp 1996. Para determinar la cantidad de tumbas por reinado y zona, se ha utilizado la datación concreta de tumbas de Kamp, añadiendo las tumbas con datación incierta (clasificadas como "anterior al reinado de x") compensadas por zonas según los años de reinado de cada monarca (parecido criterio al utilizado en *Op.cit.* Romer 1994). Así por ejemplo, la cantidad de tumbas con datación incierta de Dra Abu el-Naga (9 de la XVIII din., 39 hasta Amenhotep III, 21 hasta Amenhotep II, 1 hasta Tutmosis III, 5 hasta Hatshepsut, 1 hasta Tutmosis I y 0 hasta Amenhotep I) se han sumado a las de datación concreta de forma proporcional a los años de reinado de cada monarca (por ejemplo, para Amenhotep II con 27 años de reinado, le corresponde el 10,0%, 11,79%, 16,98%, 21,60%, 29,67%, 47,37% y 52,94% de esas cantidades de tumbas respectivamente).

³ Coeficiente de Pearson (el cual refleja el grado de dependencia lineal entre dos conjuntos de datos) de -0,97 (o dependencia inversa en un 97%).

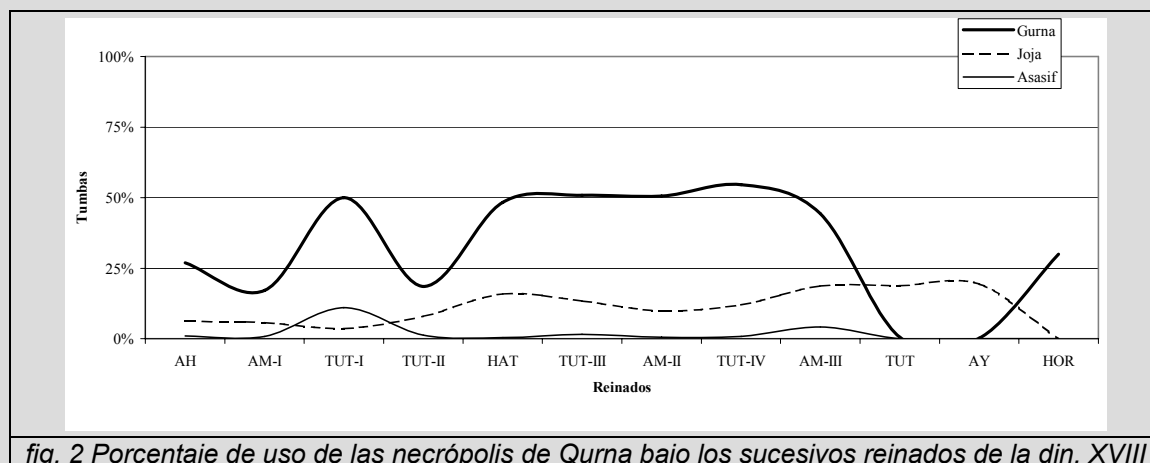


fig. 2 Porcentaje de uso de las necrópolis de Qurna bajo los sucesivos reinados de la din. XVIII

Compuesta por las zonas de Cheij Abd el-Qurna, el-Asasif y el-Joja, presenta diversas ocupaciones según los distintos reinados (ver **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**).

El uso de esta necrópolis se generaliza de forma muy significativa a partir del reinado de Tutmosis I. Tras el paréntesis de Tutmosis II, su uso es mayoritario hasta que se agota el terreno, aproximadamente tras Amenhotep III⁴.

Desde Hatshepsut hasta Tutmosis IV, su uso está dividido en la zona alta (*recinto superior*), donde se hacen enterrar los más altos personajes, y la zona baja, en donde se entierran (junto con la zona de Naga) los personajes de menor estatus⁵. Vemos en su gráfica que el uso del terreno dentro de esta necrópolis también atraviesa distintas fases, y así:

- De Amosis a Tutmosis II: Cheij Abd el-Qurna se utiliza discretamente y de forma directamente proporcional con Asasif⁶ (principalmente bajo Tutmosis I) e inversamente proporcional con Dra Abu el-Naga⁷.
- De Hatshepsut a Amenhotep III: Explota el uso de Cheij Abd el-Qurna. Los datos parecen indicar que parte del uso de Dra Abu el-Naga es substituido por el uso de Joja⁸, el cual se hace ahora remarcable.
- De Amenhotep III a Horemheb: Desaparece el uso de la necrópolis de Asasif hasta entrada la din. XIX. Se deja de construir en la colina de Cheij Abd el-Qurna tras Amenhotep III por falta de espacio. Sin embargo, el uso de la zona baja se recuperará tras el acceso al trono de Horemheb.

Necrópolis de Qurnet Murai:

Se empieza a excavar en esta zona a partir de Tutmosis II-Hatshepsut quizás debido a la sureña construcción del *Templo de Millones de Años* de Tutmosis II, pero su uso es siempre discreto incluso cuando se agota el terreno en la colina de Qurna. Sólo se aprecia una importancia relevante de esta necrópolis durante el periodo Amarna, bajo el reinado de Ay, cuando quizás también por la construcción de su templo aumentan las excavaciones en detrimento de Cheij Abd el-Qurna, Asasif y Dra Abu el-Naga.

Podemos resumir que, en líneas generales, el uso de las necrópolis durante la din. XVIII avanza desde las situadas más al Norte hacia las situadas más al Sur, lo que coincide en cierta medida con el orden de construcción de los *Templos de Millones de Años*. Este resultado sería la continuación de una costumbre que se inicia al menos en periodo tinita y que se testifica hasta el Primer Periodo Intermedio tebano, en donde la estructura de las tumbas *saff* permite que los nobles acompañen a su monarca. Como se ha comentado más arriba, esta costumbre parece respetarse durante el Imperio Medio, pudiendo extenderse también en los dos primeros reinados de la din XVIII⁹.

⁴ *ibid.* 213

⁵ Kanawati, 1999, 82

⁶ El coeficiente de Pearson en este periodo es de +0,96 (o dependencia directa en un 96%).

⁷ El coeficiente de Pearson en este periodo es de -0,98.

⁸ El coeficiente de Pearson en este periodo es de -0,86.

⁹ Aunque diversas tumbas del reinado Amosis son de datación ambigua y pueden estar mezcladas con las de Kamosis, podemos observar que tres de ellas (TT15, TT12 y -159-) están

Evolución topográfica de la necrópolis de Dra Abu el-Naga

Aunque el presente estudio está más centrado en la más populosa necrópolis de Cheij Abd el-Qurna, creemos interesante, por sus implicaciones, realizar un apartado sobre la evolución topográfica de la necrópolis de Dra Abu el-Naga. Cercana a la más antigua de las necrópolis, la de el-Tarif, su uso inicial parece generalizarse principalmente a durante la din. XVII, coincidente con el auge de los reyes tebanos que acabarán expulsando a los reyes *hicsos* del norte¹⁰. Según se aprecia en la *fig. 1*, las tumbas de esta dinastía se concentran en los sectores de la Colina Principal y de Jauí el-Alamat (95%).

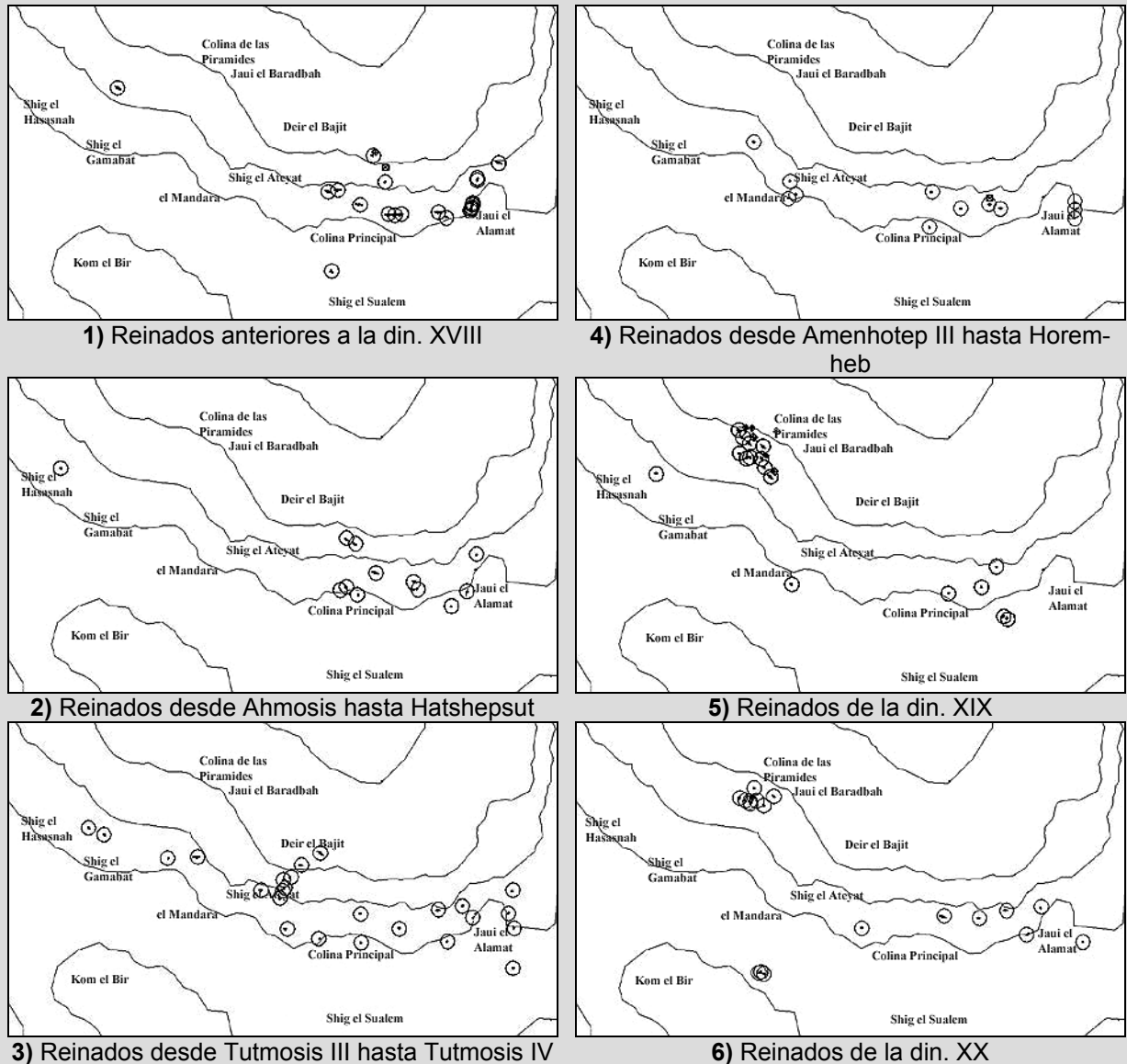


fig. 1 Evolución de la necrópolis de Dra Abu el-Naga (tumbas fechadas)

situadas en Dra Abu el-Naga, en donde sitúa la tumba de este monarca el papiro Abbot con respecto al juicio de robo de tumbas (Winlock 1924). Otras dos tumbas en Cheij Abd el-Qurna (TT83 y TTC.2) parece situarse próximas a la pirámide de Kamosis a la entrada de la valle de Deir el-Bahari. En cuanto a las del reinado de Amenhotep I, también de datación incierta varias de ellas, tenemos las tumbas TT65 y TT358 anexas al templo de Amenhotep I de Deir el-Bahari y la TT232 en Dra Abu el-Naga próxima al templo de Amenhotep I y Nefertari en Dra Abu el-Naga y de las posibles tumbas de estos monarcas -131-, -130- y AN B.

¹⁰ Reyes que también se enterrarán en esta necrópolis, según se desprende de la documentación de los robos de tumbas de finales de la din. XX.

Esta concentración continúa hasta el primer tercio de la din. XVIII, desde el reinado de Ahmose hasta el de Hatshepsut (92%). Ya con el reinado de Tutmosis III y hasta Tutmosis IV, la posición de las tumbas se extiende hasta el sector de Shig el-Hasasna pero manteniendo la mayor concentración en los dos sectores iniciales (84%) y ocupando los sectores anexos de Shig el-Ateyat y Deir el-Bajit. El final de la din. XVIII mantiene una importante proporción (67%), aunque utilizando también el sector de el-Mandara. En cuanto a las tumbas sin datación de reinado pero pertenecientes a la din. XVIII¹¹, conservan también la concentración en los sectores de la Colina Principal y de Jaui el-Alamat (88%).

Pasada esta dinastía se observan dos puntos de concentración bien definidos; tanto en la din. XIX como en la din. XX se conserva una concentración remanente en los sectores iniciales¹² pero aparecen importantes concentraciones de tumbas en la Colina de las Pirámides¹³ (Jaui el-Baradbah), zona inaugurada bajo el reinado de Rameses II.

Tumbas utilizadas y su posición			
Nº Cuadro	Sector Colina Principal y Jaui el-Alamat	Sector Colina de las Pirámides	Otros
1)	-132-, -133-, -137-, -147-, -149-, -150-, -169-, -173-, -184-, -185-, -186-, -188-, -199-, -200-, -251-, TT167, TT396, K95.1, K95.2, Carter83	-107-	
2)	-130-, -131-, -158-, -159-, -177-, TT11, TT12, TT24, TT155, TT232, TT234		TT15
3)	-123-, -154-, -240-, TT17, TT18, TT120, TT129, TT140, TT142, TT143, TT144, TT145, TT146, TT149, TT154, TT260, TT269, TT376, TT378, TT393, TTA.6		TT164, TT169, TT262, TT401
4)	-162-, TT147, TT150, TT151, TT152, TT165, TT166, TT239		TT161, TT162, TT333, TT334
5)	-136-, TT13, TT14, TT19, TT255, TT343, TT379	TT35, TT156, TT157, TT158, TT159, TT282, TT283, TT284, TT285, TT286, TT287, TT288, TT289, TT300	-108-, -109-, -116-, TT16, TT163, TT168
6)	TT141, TT148, TT377, TT394, TT395	-375-, TT160, TT301, TT303, TT304	TT305, TT306, TT307
<i>Nota:</i> En los casos de tumbas reocupadas, sólo se ha contabilizado la ocupación más antigua.			

La alta concentración de tumbas a la que se llegará en los sectores de la Colina Principal, Jaui el-Alamat y la Colina de las Pirámides, en contraste con la baja concentración de tumbas en los sectores de el-Mandara y sobre todo de Shig el-Hasasna y de Shig el-Gamabat lleva a buscar una razón de tipo simbólico ya que ni la orografía ni la geología son diferenciales.

Sin embargo se pueden apreciar razones topográficas que justificarían la elección preferente de ambos sectores en momentos claramente distanciados. La zona de la Colina Principal y de Jaui el-Alamat presentan la frontal más perfecta al templo de Amón en Karnak de toda la necrópolis, siendo el más literal *Jeferethirnebes* junto con la necrópolis de el-Tarif. No es de extrañar entonces que los reyes y administradores de la din. XVII escogiesen ambos sectores para sus enterramientos, así vinculados con la divinidad emergente y estandarte de la victoria de la monarquía tebana sobre los "invasores del norte". Similar filosofía podemos utilizar en el caso de la concentración de tumbas en la Colina de las Pirámides, en donde se observa que la vertiente de la montaña orienta esas tumbas hacia el templo del embarcadero de Hatshepsut, parada obligada de la procesión de Amón de Karnak durante la *Hermosa Fiesta del Valle*, que en esas fechas alcanza el máximo boato e importancia. Como en el caso de la din. XVII, la posición de la tumba se convierte en un acto cultural y de vinculación con la divinidad.

¹¹ -102-, -104-, -111-, -112-, -118-, -121-, -127-, -136-, -139-, -140-, -141-, -142-, -143-, -144-, -145-, -148-, -152-, -153-, -157-, -160-, -161-, -170-, -171-, -172-, -176-, -178-, -179-, -180-, -181-, -182-, -189-, -192-, -193-, -194-, -195-, -196-, -197-, -198-, -204-, -207-, -209-, -210-, -216-, -218-, -219-, -222-, -225-, -226-, -227-, -228-, -229-, -230-, -231-, -232-, -238-, -242-, -243-, -247-, -250-, -252-, -255-, -256-, -257-, -258-, -259-, -260-, -385-, -388-, -389-, TT231, TT233 y K97.1.

¹² Del 26% en la din. XIX y de 38% en la din. XX.

¹³ Del 52% en la din. XIX y del 38% en la din. XX.

Bibliografía referenciada

- Kampp, F., *Die Thebanische Nekropole. vol. 1&2, Zum Wandel des Grabgedankens von der XVIII. bis zur XX. Dynastie, Theben XIII*, Mainz am Rhein, 1996.
- Kanawati, N., *The tomb and its significance in Ancient Egypt*, Prism Archaeological Series 3, Guiza 1999.
- Romer, J., "Who made the private tombs of Thebes?", *Essays in Egyptology in honor of Hans Goedicke*, San Antonio (Texas) 1994.
- Winlock, H.E., "The tombs of the kings of the seventeenth dynasty at Thebes", *JEA* 10 (1924), pp.217-77.

Abrreviaturas

P&M: *Topographical bibliography of ancient egyptian texts, reliefs, and paintings*, vol. 1&2, *The Theban necropolis*, R. Porter y R.L.B. Moss, Oxford, 1970.

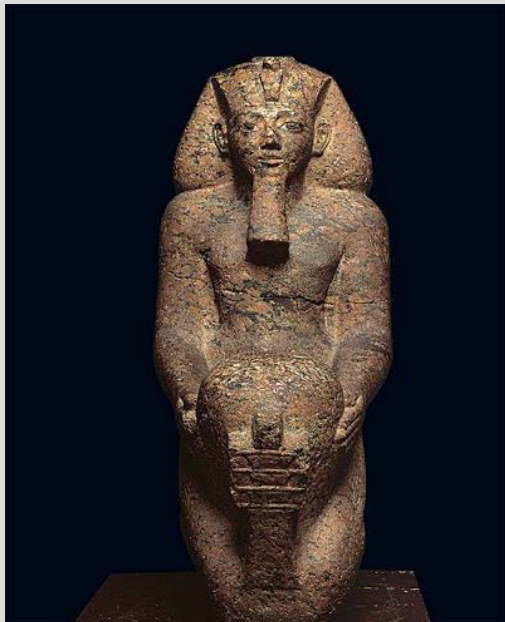
Miguel Ángel Díaz

Noticias

Más de 430.000 personas han visitado en Madrid la exposición 'Faraón', que ha cumplido cien días desde su estreno

Europa Press

Un total de 437.437 personas han visitado la exposición 'Faraón', que ha cumplido cien días desde que el pasado 21 de diciembre la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, y el vicepresidente primero, Ignacio González, la inauguraron en el Centro de Arte del Canal Isabel II, junto a Plaza Castilla.



Durante estos cien días, los visitantes que han acudido a la Sala de Arte del Canal de Isabel II han podido disfrutar de las 120 piezas procedentes del Museo de El Cairo, así como de la proyección de la película en tres dimensiones 'Momia: viaje

interior', realizada por el Museo Británico de Londres.

Debido al rotundo éxito, el Canal de Isabel II, empresa pública dependiente de la Vicepresidencia Primera y Portavocía del Gobierno regional, se vio obligado a ampliar el horario en dos ocasiones. Así, en Navidad, la muestra permaneció abierta hasta las doce de la noche, mientras que a mediados de enero se decidió la apertura de la exposición los lunes, en horario de 10.00 a 18.00 horas.

Faraón

La exposición aborda la figura de los faraones desde el Imperio Antiguo (2686-2173 a. C.) al Imperio Nuevo (1552-1069 a. C.) y profundiza sobre la vida en el Antiguo Egipto a través de su historia, política, ceremonias, palacios y organización social.

La muestra se encuentra dividida en siete ámbitos: 'Los faraones y la historia', 'La imagen del rey: reflejo de una civilización', 'El faraón, intermediario entre los hombres y los dioses', 'El faraón, guardián del equilibrio del mundo', 'El faraón, responsable de la prosperidad en Egipto', 'La casa del faraón, el palacio' y 'La muerte del faraón, el eterno regreso'.

Además, 'Faraón' consta de una proyección de realidad virtual que explora el interior de una momia de más de 2.800 años y que puede verse en una pirámide de 18 metros, construida para albergar dicha proyección. La película desvela los secretos del sacerdote Nesperennub para

saber cuándo y dónde vivió, su alimentación, su profesión, así como otros múltiples

detalles de la existencia de este personaje.

2 de abril de 2006

Hispanidad

<http://www.hispanidad.com>

Hallan en Luxor un ajuar funerario de 3.400 años de antigüedad

Un equipo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) ha descubierto una colección única de objetos pertenecientes a un ajuar funerario de 3.400 años de antigüedad en la tumba de un matrimonio de nobles del antiguo Egipto, según los resultados de la quinta campaña del 'Proyecto Djehuty', presentados hoy por el egiptólogo del CSIC José Manuel Galán en Madrid.

El descubrimiento aporta además información sobre las formas de enterramiento y los gustos de la época. El equipo de Galán ha encontrado este año, entre otros tesoros arqueológicos, cuatro vasos canopos, destinados a guardar las vísceras de los difuntos después de su momificación, con sendas tapas policromas representando rostros humanos, así como restos del tablero y piezas de un juego de mesa que los egipcios llamaban 'senet', equiparable al 'backgammon' o a la 'oca', y uno de los "auténticos lujos de esta campaña", según explicó el investigador del CSIC.

El 'Proyecto Djehuty', dirigido por Galán, se desarrolla en la necrópolis de Dra Abu el-Naga, en la orilla occidental de Luxor (Egipto), dentro de la extensa necrópolis de la antigua Tebas. Su misión es excavar y restaurar un conjunto de tumbas de los años 1500 a 1450 a. C. Entre ellas, las de Djehuty y Hery, dos altos dignatarios de la corte que vivieron a comienzos de la dinastía XVIII.

El investigador del CSIC comentó que "a medida que avanza la excavación y la investigación, el yacimiento se vuelve más complejo e interesante. Los hallazgos se suceden año tras año y cada vez son más sorprendentes". "El trabajo ha sido recompensado con el hallazgo de un conjunto funerario muy significativo de una época especialmente importante de la historia del antiguo Egipto", destacó.

Tres pozos de enterramiento

El equipo de Galán se ha centrado en esta última campaña en la excavación de tres pozos de enterramiento. En uno de ellos, de siete metros de profundidad, dividido en cuatro cámaras funerarias, se encontró buena parte del ajuar funerario de un noble que se enterró allí junto con su mujer, hace más de 3.400 años.

Las piezas se encontraban en dos de las cámaras, que conservaban gran parte

del ajuar del noble, pese a haber sufrido robos en época antigua. "El conjunto revela que se trataba de un matrimonio de alto rango social y muestra la sofisticación cultural que se vivía en la capital de Egipto a mediados del siglo XV a. C", explicó este egiptólogo del CSIC.

Un tesoro único

Las tapas de los cuatro vasos canopos, de cerámica pintada en policromía, representan sendos rostros humanos, auténticos retratos de la época y piezas únicas en el mundo por su antigüedad y su peculiar estilo. Uno de los vasos, de cerámica muy fina, conserva completa, escrita en tinta negra, una oración solicitando la protección del dios 'Hapy' junto al nombre de su propietaria, la mujer del noble, llamada 'Khay'.

También han encontrado dos tablas de madera, procedentes de las cajas donde se guardaban los vasos, ilustradas con el dibujo de una divinidad femenina alzando los brazos. Los ataúdes de madera del matrimonio de nobles también conservan en muy buen estado una representación de los rostros de ambos, en el caso del hombre, con incrustaciones de pasta vítrea en los ojos. Peor suerte ha corrido en los 3.400 años transcurridos desde su enterramiento un papiro escrito con capítulos del Libro de los Muertos, que debía guiar a la pareja hacia la vida eterna en el más allá, del que sólo se han hallado pequeños fragmentos.

La colección de restos arqueológicos hallada este año incluye bolsos y cestas de mimbre, además de cerámica de todo tipo, desde ánforas para el vino, hasta pequeños y delicados recipientes de exquisita calidad para guardar ungüentos y perfumes. La campaña 2006 ha permitido también descubrir la entrada al vestíbulo a cielo abierto de la tumba de Djehuty. El científico del CSIC asegura que sus dimensiones, 34 metros de longitud por 7 de anchura, "lo convierten en un vestíbulo excepcional,

comparado con otras tumbas de la época". "La documentación del espacio que daba entrada a esta tumba subterránea la de Djehuty es de gran importancia para la egiptología, debido a que en la mayor parte de los casos los investigadores han pasado por alto en sus trabajos la parte exterior del monumento funerario", precisa Galán.

Un papiro con propiedades "mágicas"

Los trabajos de este año han incluido el análisis de un pequeño papiro plegado hallado en 2005. La expedición de la quinta campaña ha incluido para ello a una papirologa, responsable de descubrir que el papiro contenía un breve texto de carácter mágico que portaban los egipcios como amuleto hacia el año 1000 a. C., dentro de un pequeño estuche que colgaban del cuello.

Esta última campaña ha contado con el patrocinio de la Fundación Caja Madrid y de Telefónica Móviles. El equipo del Proyecto Djehuty ha contado este año con egiptólogos, arqueólogos, restauradores,

arquitectos, fotógrafos y dibujantes, procedentes de distintos países. Entre las incorporaciones a la quinta campaña se encuentran el geólogo especialista en medio ambiente subterráneos Sergio Sánchez, del Museo Nacional de Ciencias Naturales (CSIC); la experta en momias Salima Ikram, profesora de la Universidad Americana de El Cairo; y la papirologa Bridget Leach, conservadora jefe del Departamento de Papirología del Museo Británico de Londres.

La próxima campaña se desarrollará entre enero y febrero de 2007. Consistirá en la excavación de dos nuevos pozos funerarios, cuyo exterior ya ha sido localizado, y completará la excavación de la cámara más interior de la tumba de Djehuty, cuyas paredes están decoradas con relieves policromados de excepcional belleza, que además documentan los distintos rituales funerarios que se practicaban en la capital del antiguo Egipto hace 3.500 años.

5 de abril de 2006

ABC

<http://www.abc.es>

Arqueólogos españoles descubren un ajuar funerario de 3.400 años de edad cerca de Luxor

OLALLA CERNUDA

MADRID.- Los nobles de la dinastía XVIII que vivían cerca de Tebas, lo que hoy conocemos por Luxor (Egipto), llevaban una vida llena de lujos, que dejaban bien presente incluso en su muerte. Por eso en la necrópolis de Dra Abu el-Naga el equipo de científicos encabezado por José Manuel Galán ha encontrado un rico y extenso ajuar funerario de 3.400 años de antigüedad con piezas casi únicas, como un conjunto de vasos canopos o las piezas de un juego de mesa llamado 'senet'.

La quinta campaña del 'Proyecto Djehuty', financiada por el CSIC, Telefónica móviles y la Fundación Caja Madrid, no ha podido ser más fructífera. Los 17 arqueólogos, dirigidos por Galán, han encontrado una colección única de objetos pertenecientes a un ajuar funerario del 1500 a.C., descubierto en la tumba de un matrimonio de nobles del antiguo Egipto. El hallazgo aporta, además, muchísima información sobre las formas de enterramiento y gustos de la época.

Desde hace cinco años, Galán lleva durante los meses de enero y febrero a un

equipo de científicos a la necrópolis de la orilla occidental de Tebas para excavar y restaurar un conjunto de tumbas de los años 1500 a 1450 a.C. Entre las tumbas están las de Djehuty y Hery, dos altos dignatarios de la corte que vivieron a comienzos de la XVIII dinastía. "Llevamos cinco años, y cada temporada encontramos más y más cosas, pero nos queda aún trabajo para por lo menos otros diez años más", señaló el egiptólogo.

En esta campaña, los arqueólogos han descubierto la entrada al vestíbulo abierto de una de las tumbas, de 34 metros de longitud y siete de ancho, un patio "único comparado con otras tumbas de la época". El hallazgo es de extrema importancia, puesto que lo habitual entre los arqueólogos es "entrar directamente en la tumba y obviar los patios exteriores, por lo que ésta es una oportunidad excepcional de documentar este tipo de lugares", señaló.

Durante la última campaña han encontrado varios tesoros arqueológicos, entre ellos cuatro vasos canopos -destinados a guardar las vísceras de los difuntos des-

pués de su momificación- con tapas policromadas que representan rostros humanos casi únicos en el mundo. Uno de los vasos, de cerámica, excepcionalmente fina, conserva completa y escrita en tinta negra una oración solicitando la protección del dios Hapy.



Los cuatro vasos canopos son piezas "casi únicas". (Foto: Carlos Spottorno)

Otra de las 'joyas' encontradas por los científicos son los restos de un tablero y diversas piezas de un juego de mesa que los egipcios llamaban 'senet', equivalente al 'backgammon' o la oca. Además, han hallado dos tablas de madera procedentes de las cajas donde se guardaban los vasos, los ataúdes de madera de los nobles, bolsos, cestas de mimbre y cerámica de todo tipo, desde ánforas de vino hasta pequeños recipientes para guardar perfumes y ungüentos.

Los científicos se han centrado en la excavación de tres pozos de enterramiento, aunque sólo en uno de ellos han encontrado buena parte del ajuar. "Los otros dos habrían sido robados anteriormente, y éste se había salvado porque unas grandes piedras se habían caído sobre la entrada de la cámara, lo que evitó que entraran los saqueadores", señaló Galán.

Los trabajos de esta campaña también han incluido el análisis de un pequeño papiro plegado encontrado el año pasado. La papirologa Bridget Leach, conservadora jefe del Departamento de Papirología del Museo Británico de Londres ha sido la encargada de desdoblar cuidadosamente el papiro, para que ahora pueda ser descifrado por Galán, cuya especialidad es, precisamente, la lectura de jeroglíficos.

La próxima campaña, que tendrá lugar entre enero y febrero de 2007, tratará de excavar dos pozos funerarios cuyo exterior ya ha sido localizado, y también procederán a la excavación de la cámara más interior de la tumba de Djehuty, cuyas paredes están decoradas con relieves policromados de excepcional belleza y que, según Galán, "servirán para documentar los rituales funerarios que se practicaban en la capital del antiguo Egipto hace 3.500 años". Además, el hecho de que esta cámara se hallara completamente cubierta de escombros servirá, probablemente, para que los frisos "se encuentren en un buen estado de conservación".

Imágenes de la excavación:

<http://www.elmundo.es/fotografia/temas/ciencia/2006/04/luxor/index.html>

5 de abril de 2006

El Mundo

<http://www.elmundo.es>

Unos retoques para la Esfinge

Las operaciones de arreglo sólo incluyen algunas partes del cuello, el pecho y su lado sur.

EFE

MADRID.- La milenaria Esfinge de Guiza ha sido enjaulada dentro de un andamiaje pero, para que nadie se asuste, los responsables aclaran que se trata de operaciones casi cosméticas para mantener su eterna juventud.

El egiptólogo Kamal Wahid, director del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA) de Egipto para la Meseta de las Tres Pirámides de Guiza, en donde se ubica la Esfinge, trató de explicar así las razones de la instalación de esos andamios que afean

uno de los monumentos más fotografiados del mundo.

"Las labores de conservación que llevamos adelante desde hace alrededor de dos semanas tratan sólo de reponer la capa de argamasa de cal y arena que habíamos aplicado a la estatua en un proyecto general de restauración que se prolongó entre 1988 y 1997", recordó Wahid.

Indicó que las operaciones de arreglo sólo incluyen algunas partes del cuello, el pecho y su lado sur, donde la capa se ha visto erosionada por el efecto de los vien-

tos, la arena y el clima desértico imperante en la zona.

La arena, que ha contribuido a mantener enterrados y en excelente estado muchos monumentos faraónicos, es también su principal enemiga una vez desenterrados, pues tiene un enorme poder de erosión cuando se presenta en forma de vendavales y tormentas.



La Esfinge de Guiza, rodeada de andamios para su restauración. (Foto: REUTERS)

Wahid recordó que los "retoques" de la esfinge son parte del "seguimiento rutinario" del estado de la estatua, y subrayó que los expertos, todos egipcios, "solo usan materiales originales de la zona".

Respecto al estado general de la estatua, Wahid se mostró optimista al asegurar que la "roca madre, debajo de las partes afectadas por la erosión, se mantiene sólida, inalterable, por lo que no hay nada que temer".

El responsable descartó tajantemente la idea de recomponer la famosa nariz per-

dida de la Esfinge, pues eso sería "alterar artificialmente" la imagen a la que se ha acostumbrado Egipto y el mundo durante generaciones.

La nariz de la Esfinge fue derribada por las cargas de la artillería mameluca, la belicosa dinastía que reinó en El Cairo entre los siglos XIII y XVIII y que acostumbraba a ejercitar la puntería sobre la estatua indefensa.

La Esfinge es, sin duda, una de las estatuas más célebres y descomunales del mundo, ya que tiene una longitud de 73 metros. Cada oreja mide casi 1,37 metros de alto, y su cabeza, similar a la del faraón Kefrén, lleva el tocado real faraónico, y una barba postiza en el mentón, que ha desaparecido junto a la nariz.

La estatua, que fue esculpida en un sólo bloque de roca natural hace alrededor de 4.500 años, y que no tiene ninguna inscripción que precise la identidad de su constructor, está ubicada en las proximidades de la Pirámide de Kefrén, y esta ha sido una de las razones para que muchos historiadores y arqueólogos asocien su construcción a la figura de este faraón (2.520-2.494 a.C.).

La colosal estatua, que tiene cabeza humana y cuerpo de león, permaneció gran parte de su historia sepultada por la arena del desierto, y sólo entre 1816 y 1818 fue desenterrada.

Las tres Pirámides de Keops, Kefrén y Mikerinos son la única de las Siete Maravillas del Mundo que todavía están en pie.

6 de abril de 2006

El Mundo

<http://www.elmundo.es>

Espanoles buscarán Egipto mejor lugar reproducir tumba Sen-en-Mut

EFE

Un equipo español del Instituto de Estudios del Antiguo Egipto (IEAE) decidirá en las próximas semanas, junto a las autoridades egipcias, el lugar 'exacto' en el que se instalará la primera réplica que se realiza de un monumento egipcio, y que reproducirá una cámara de la bóveda subterránea Sen-en-Mut.

Así lo indicó a Efe el director del IEAE y responsable de la misión, Francisco Martín, quien viajará mañana hasta Deir El Bahari para dejar 'todo a punto' antes de instalar la copia de esta cámara que alberga el 'techo astronómico' más antiguo del mundo.

El investigador explicó que se trata de una reproducción de la primera de las cámaras del hipogeo o bóveda mortuoria de Sen-en-Mut, una cripta descubierta en 1927 junto al templo de la reina Hatshepsut, localizado en Deir El Bahari, en la orilla oeste del Nilo.

A juicio del egiptólogo, la instalación de esta réplica será el mejor modo de conservar y, a la vez, dar a conocer esta 'joya arquitectónica' situada a 60 metros de profundidad y decorada con motivos que representan a las constelaciones, considera-

das como divinidades por los antiguos egipcios.

Para ello, un equipo de expertos, formado por una veintena de arqueólogos, arquitectos, topógrafos y egiptólogos, estudiará este mes 'en detalle' la zona con el fin de asegurarse de que el espacio que ocupará la réplica es el idóneo y no oculta ningún resto arqueológico debajo.

De momento, se sabe que la copia de esta cámara de la TT 353, como conocen los investigadores a la tumba de Sen-en-Mut, se colocará en las inmediaciones del monumento para que los visitantes puedan contemplar a simple vista la 'copia más fidedigna' de la sala.

Según apuntó Martín, los dibujos egipcios de la cubierta de la cámara no son 'decorativos' sino 'didácticos', ya que sus pinturas contienen 'información científica y técnica de primera mano'.

En esta techumbre se reconocen cinco planetas y constelaciones como la Osa Mayor, que aparecen perfilados en negro y pintados en tonos ocre y rojos, y hacen referencia a una festividad que fue celebrada durante el reinado de Hatshepsut, apuntó el egiptólogo.

No obstante, los investigadores no han precisado todavía qué es lo que trataron de transmitir los autores de las pinturas de la 'cubierta sublime', y para averiguarlo deberán perseverar con el análisis de las inscripciones jeroglíficas y, otros datos, como la orientación de la bóveda. Las conclusiones del estudio servirá para revelar si, tal y como apunta la principal hipótesis, el hipogeo es una parte secreta del templo de Hatshepsut que el propio Sen-en-Mut construyó para beneficiarse de los ritos funerarios reales.

8 de abril de 2006

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

Restauran en el museo de La Plata una colección única de piezas egipcias

Por Sibila Camps

Con la intervención de un experto en conservación de objetos arqueológicos, el Museo de La Plata inició un camino tan delicado como apasionante, para poner en condiciones y volver a exhibir su colección egipcia, única en América latina. Las piezas -más de 300- forman parte de un gigantesco operativo internacional de salvataje en sitios arqueológicos, en el que participó la Argentina, y fueron donadas por el gobierno de Sudán.

La historia se remonta a 1954, cuando ese país y Egipto decidieron construir la gran represa de Asuán. El lago artificial cubriría una extensa zona de enorme riqueza cultural, conocida desde la antigüedad como Nubia. En 1959, los gobiernos sudanés y egipcio pidieron ayuda a la UNESCO, que lanzó un llamamiento que derivó en una campaña internacional para salvar el patrimonio de Nubia.

Desde 1961 hasta 1980 se excavaron centenares de sitios y se recuperaron millares de objetos. Varios templos fueron desmantelados y rearmados piedra por piedra en lugares más elevados, como los de Abu Simbel y Philae.

La Argentina fue el primer país sudamericano en participar en ese rescate, gracias a la iniciativa del doctor Abraham Ro-

sensvasser, entonces titular de Historia Antigua I en la UBA. Como los fondos que el profesor consiguió del Conicet eran limitados, la misión argentina se asoció a la francesa, encabezada por Jean Vercoutter

Rosensvasser y su equipo realizaron tres campañas, entre 1961 y 1963. Excavaron la fortaleza de Aksha, en especial las ruinas del templo de Ramsés II (1279-1212 a.C.). "Al sur de la Segunda Catarata, los faraones levantaron una serie de asentamientos para controlar el comercio y la explotación de minas de oro y de piedras semipreciosas", explica la doctora Silvia Lupo, del Departamento de Egiptología del Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas (Conicet).

Setenta piezas de la colección platense provienen del templo, como hermosos frisos, dinteles y jambas de puertas con jeroglíficos que muestran el programa propagandístico e ideológico de Ramsés II.

En el Museo de La Plata también hay vajilla en cerámica -jarras vertedoras y de forma globular, cuencos y copas, con dibujos vegetales-, de una ocupación posterior, en la época meroítica (siglos I a.C. a IV d.C.). Y también una gárgola del año 482 d.C., y un capitel de la época en que los

restos del templo sirvieron de base para una capilla cristiana, en el siglo VII.

En Aksha, los arqueólogos también excavaron la casa de la sacerdotisa de Isis, Mahy, y la vivienda del gobernador. La misión argentina trabajó además en la tumba de Bedier, un oficial nubio, un siglo y medio anterior al templo; de allí se exhibe objetos del ajuar funerario. Y el doctor Alberto Rex González recuperó piezas de la era paleolítica. Con el material donado por Sudán, el Museo de La Plata montó en 1977 la Sala Aksha, buscando recrear el templo de Ramsés II. Pero con los años, la presentación de las piezas -lo que se llama guión museográfico- quedó desactualizada, pues han cambiado las técnicas de comunicación visual y los paradigmas científicos de exhibición. Además, las partes del templo expuestas fueron deteriorándose porque esa piedra es muy débil.

Por un curioso giro del destino y pese a no ser egiptóloga sino doctora en física, Elsa Rosenvasser, hija de quien lideró aquella misión, ayudó a gestionar un subsidio de la Fundación Getty para entrenar a los conservadores del museo en la restauración y el mantenimiento de la colección egipcia. Esa tarea está a cargo del experto Kent Severson, quien ya hizo un diagnóstico y varias recomendaciones para la nueva exhibición.

En el proyecto colabora la doctora Perala Fuscaldo, directora del Programa de Estudios de Egiptología del Conicet. "Ya tengo una lista de las cosas que hay que tener en cuenta para montar la nueva exposición", comenta Elsa.

Hacia fin de año estará listo el diseño, aunque el público recién podrá verla en 2008. "El montaje es muy caro, y como el museo depende de la Facultad de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional de La Plata, necesitamos patrocinantes -admite la directora, Silvia Amitrano-. Pero nos importa mostrar a la sociedad que este museo tiene patrimonio, que está bien custodiado y que busca conservarlo".

Aksha, un templo para el dios Amón

"Al sur de la Segunda Catarata, los faraones levantaron una serie de asentamientos, fortalezas para el control de las poblaciones del sur, y de la explotación de minas de oro y de piedras semipreciosas", explica la doctora Silvia Lupo. Aksha era uno de estos puestos, fundado por Seti I (1291-1278 a.C.), padre de Ramsés II. Desde allí también se controlaba el comercio, que circulaba por el Nilo. Generalmente era ejercido por los nubios, que llevaban

hacia Tanis -la capital del imperio, en el delta- los objetos suntuarios que requería la élite egipcia, como pieles de pantera, monos, ébano, colmillos de elefantes y plumas de avestruz.

"En Aksha vivían los funcionarios y los soldados, y la gente tenía su templo. Este tenía adosada una residencia que ocupaba el virrey de Nubia, en sus recorridas recogiendo tributos", señala Lupo. Allí también se hallaron objetos provenientes de tumbas de nubios.

Seti I empezó a construir el templo, que terminó Ramsés II. "No sólo está dedicado a Amón, el dios que comandaba la expansión de Egipto hacia el norte y el sur, sino que aparece por primera vez adorado el propio faraón como jefe del ejército, y como un dios más", agrega la investigadora. Hay frisos que describen matanzas de prisioneros, y otros que muestran a los pueblos sometidos del sur. "Hay un programa propagandístico e ideológico volcado en esas paredes, una ideología del Estado", interpreta Lupo.

Los expertos buscan que se conserven cien años más

Kent Severson vive en Boston, pero pasa su tiempo en sitios arqueológicos, restaurando monumentos y piezas. Es experto en la conservación de materiales inorgánicos: piedra, metales, cerámica y, en menor medida, pinturas murales y mosaicos.



EQUIPO. Kent Severson y la doctora Elsa Rosenvasser. (D. Forneri)

En estos días, la Sala Aksha se ha convertido en un laboratorio, donde entrena a los conservadores del Museo de La Plata. Se han hecho estudios petrográficos, con rayos X e infrarrojos, y análisis fisicoquímicos, y Severson ya tiene su diagnóstico.

El principal problema, señala, es que la arenisca "no es una piedra fuerte y se le desprende polvo. El material es poroso, hay sales solubles en agua y, al alternar el aire húmedo y el seco, los cristales de sa-

les afloran a la superficie, salen con fuerza por los poros y se desprenden".

El museo está en el Paseo del Bosque, y "la humedad ambiental es un problema, pero podemos hacer los materiales más estables sin tener que climatizar la sala", comenta Severson. Esa es una buena noticia para cuando se monte la nueva exhibición de la colección. La otra es que no hay riesgo de que la iluminación dañe las piezas.

Otra tarea será remover la resina que recubre las piedras, porque "es muy fea y, con el tiempo, se puso muy amarilla - comenta-. Necesitamos usar materiales y técnicas que no distorsionen las materias originales y que sean reversibles".

El proceso incluye un informe detallado de las condiciones de preservación de cada pieza, el cálculo del tiempo para restaurarla, y un programa general de trabajo. "El desafío es garantizar su conservación por cien años más", apunta Silvia Ametrano, directora del museo.

Un legado de padre a hija

"Papá se sentaba en la arena con el cuaderno, a descifrar jeroglíficos", evoca Elsa Rosenvasser Feher. Ella estudiaba física en los Estados Unidos y viajó para ayudar al padre en la primera campaña en Aksha. Junto con su madre, Paulina, hacían el inventario de la excavación.

Abogado y profesor de historia, Abraham Rosenvasser "aprendió solo a descifrar jeroglíficos, como también alemán,

francés e inglés. Pero recién después de la guerra, en 1950, pudo conocer Egipto", recuerda Elsa. Tenía 63 años cuando inició la misión Aksha.

Rosenvasser hizo importantes aportes como epigrafista. Como titular de Historia Antigua I en la UBA promovió la creación de un centro que ahora es el Instituto de Historia Antigua Oriental y lleva su nombre.

Su hija Elsa se dedicó a la investigación de la física del estado sólido, luego a la docencia, y de allí derivó a la enseñanza de la ciencia a docentes. Montó y dirigió un museo interactivo de física en San Diego, y continuó trabajando en otros proyectos de divulgación de las ciencias. Por su tarea en museos sabía de los apoyos económicos del Departamento de Conservación de la Fundación Getty. El participar ahora en la restauración y puesta en valor de la colección Aksha, afirma, "es una forma de honrar a mi padre".

Nadie puede reclamarlas: son donadas

El Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto advirtió al Museo de Arte de Saint Louis, Estados Unidos, que si no devuelve una mascarilla mortuoria decorada en oro de unos 3.200 años de antigüedad, la reclamará ante la Justicia.

La mascarilla perteneció a una mujer de la corte de Ramsés II, quien construyó el templo de Aksha. Las piezas de Aksha que están en La Plata, en cambio, no corren ese riesgo porque fueron donadas por el gobierno sudanés.

16 de abril de 2006

Clarín

<http://www.clarin.com>

Hallan antigua ciudad egipcia bajo el mar

María Helena Tord

Arqueólogos franceses descubren restos de desaparecido puerto de la época faraónica cerca a las costas de Egipto. El arqueólogo submarino Franck Goddio y un equipo de 53 colaboradores han descubierto bajo el agua lo que sería la antigua ciudad de Herakleion; la cual constituyó el principal enlace comercial entre Egipto y Grecia entre los años 550 y 331 a.C.

Esta ciudad habría sido fundada en el siglo VI-VII a.C. y desaparecida diez siglos después, al parecer por una catástrofe natural o un terremoto que la destruyó. Esta teoría fue corroborada por avanzados instrumentos de medición que han permitido registrar señales de sismos en el lugar donde se encuentra. La ciudad ha sido

localizada a tan solo 10 metros de la superficie del mar, a unos 6 kilómetros de la costa egipcia. Exactamente en la bahía de Abukir, ubicada a veinte kilómetros al este de Alejandría, en la desembocadura de la ramificación occidental del río Nilo y cerca de la antigua ciudad de Canope.

Con estos descubrimientos se confirma la importancia de esta ciudad como principal puerto de Egipto en tiempos de los faraones. Herakleion era mencionada en textos antiguos como el puerto de entrada a Egipto y una gran ciudad aduanera, antes de la fundación de Alejandría en el siglo 331 a.C., pero no se tenía certeza de su existencia. El historiador griego Herodoto cuenta que Paris y su amante Helena huyeron a esta ciudad, donde fueron rechazadas.

dos a la entrada de la desembocadura del Nilo.

Los especialistas hallaron las ciudades de Menutis y Herakleion prácticamente intactas. Se han conservado las estructuras de la ciudad, templos y restos de la última época faraónica y de la época grecorromana. Diez barcos hundidos situados muy cerca unos de otros indican el lugar donde estaba localizado el puerto.

Las excavaciones se han concentrado principalmente en la zona del templo egipcio dedicado a Hércules en Herakleion y en el templo de la diosa Isis en Menutis. Entre los principales hallazgos se encuentra una tabla de piedra que indica la ubicación exacta de la ciudad perdida y un impresionante muro de 150 metros de largo y 1.25 metros de ancho. Además, los templos conservan aún estatuas colosales, figuras de dioses hechas en bronce, tablas con jeroglíficos, y joyas y monedas del siglo IV a.C. Las estatuas se hallaron en el fondo

del mar, muy cerca de una pequeña caja de granito con jeroglíficos de la época del Faraón Tolomeo que pertenecían al templo dedicado al dios Amón, el cual fue quizás el principal templo de Herakleion.

Otro interesante hallazgo es una tabla con inscripciones en la cual está grabada una orden del faraón Nectanebo I (378- 362 a.C.), donde señala el aumento del 10% de los impuestos de mercancías procedentes de Grecia para financiar la construcción de un templo para la diosa Neith. Esta lámina es casi idéntica a la que se encontró en el año 1899 y que ahora se exhibe en el Museo Egipcio de El Cairo.

El descubrimiento fue casi casual, ya que el equipo francés estaba trabajando en la bahía de Abukir para encontrar restos de la batalla de 1789 entre Napoleón y Nelson. Fue entonces cuando comenzó a descubrir las estatuas y templos de lo que es el puerto egipcio más antiguo del Mediterráneo descubierto hasta la fecha.

19 de abril de 2006

El Comercio

<http://www.elcomercio peru.com.pe>

Cultura y Gaselec abordan el III Encuentro de Egiptología

Salvador Ramírez

Con la estela de éxito y favorable acogida que han supuesto las dos primeras ediciones, arranca el II Encuentro de Egiptología organizado por la Viceconsejería de Cultura que dirige Rocío Gutiérrez y la Fundación Gaselec que preside Gustavo Cabanillas.

La cumbre egiptológica tendrá lugar los días 27 y 28 de abril, a partir de las 20.30 horas en los estudios de Cablemel -avenida García Morato- y será emitida en directo para los abonados de la emisora por cable auspiciada por Gaselec.

Tanto Gutiérrez como Cabanillas han resaltado el tema que sustancia este tercer encuentro: las pirámides. Si bien en los dos primeros se abordaron asuntos como el papel de los científicos españoles en las excavaciones de Egipto y la escritura jeroglífica, en esta ocasión son los monumentos funerarios de la antigua civilización el tema a debate.

Pare el desarrollo del tema vuelve a Melilla la arqueóloga Covadonga Sevilla quien abordará el tema de las pirámides desde un punto de vista arquitectónico,

económico y de medios utilizados para la construcción. Será el día 27 de abril.

Un día después llega a la ciudad el arqueólogo Francisco Luis Borrego quien disertará sobre el carácter simbólico, religioso y funerario de estas grandes obras de la civilización egipcia. El Encuentro de Egiptología melillense ha suscitado el interés de todas las asociaciones de egiptología españolas hasta el punto de que reclaman el contenido de las ponencias, según ha confirmado Rocío Gutiérrez.

La Egiptología, de hecho, sin llegar a ser la "niña bonita", según Cabanillas, de la Arqueología crea una expectación científica tal que ha visto nacer una cátedra específica en la Universidad Complutense de Madrid. Gustavo Cabanillas se ha referido al conjunto monumental de las pirámides de Keops, Kefrén y Micerinos, datadas 2.500 años antes de nuestra Era y ha ironizado al respecto: "no la construyeron extraterrestres, sino seres humanos y tienen más de 4.000 años de antigüedad; a ver qué edificio de la actualidad dura más de 100 años".

21 de abril de 2006

Meliya.com

<http://www.meliya.com>

Un grupo de expertos revive la música que sonaba en el antiguo Egipto y crea instrumentos idénticos a la época faraónica

Un grupo de expertos internacionales trabaja desde hace seis años en un proyecto internacional para la recuperación de la música que sonaba en Egipto hace 4.000 años con la finalidad proteger y difundir el patrimonio musical de la época de los faraones.

Uno de los responsables del proyecto, el director del Centro de Caligrafía de la Biblioteca de Alejandría, Abdel Halim Nur El Din, explicó hoy en Barcelona que la primera fase de la iniciativa ha consistido en "profundizar en textos egipcios antiguos" para determinar el papel de la música en la vida cotidiana del antiguo Egipto y conocer la "posición social" de los músicos.

Durante este periodo, los expertos averiguaron que la música "era esencial tanto en la vida cotidiana como en los rituales que se celebraban en los templos" y determinaron "todos los instrumentos que se usaron en el antiguo Egipto". En el marco de esta fase, también se registraron los instrumentos musicales depositados en museos de todo el mundo.

Tras asegurar que Egipto "ha convivido con la música en todos los periodos de la historia", el musicólogo de la Universidad de Halwan, Khairy El Malt, explicó que gracias a estos estudios se han podido construir hasta el momento cuatro instrumentos de viento con los mismos materiales y técnicas que los del antiguo Egipto.

Sin embargo, El Malt dejó claro que las investigaciones "avanzan muy lentamente", por lo que en la actualidad estos instrumentos "sólo pueden reproducir 'el ritmo, las

escalas --destacó la de tres cuartos de tono-- y los sonidos", pero en ningún caso interpretar "lo que era la música egipcia".

En este sentido, desmintió que los álbumes que se venden en algunos puntos de Europa sobre música de la época faraónica correspondan realmente a este periodo y se preguntó "en base a qué evidencias científicas y académicas se han creado esas composiciones".

En la iniciativa participan expertos de ámbitos muy diversos, desde la musicología, la antropología, la egiptología y la arqueología hasta la teología egipcia antigua, la filología jeroglífica y copta y el diseño, la fabricación y la restauración de instrumentos musicales antiguos.

Curso de postgrado

El proyecto, que fue presentado en el Museo Egipcio de Barcelona, contempla también la puesta en marcha el próximo mes de septiembre de un curso de postgrado en música del antiguo Egipto, que cuenta con el apoyo del Banco Internacional, para "crear expertos" en este ámbito y "proteger la identidad de la música faraónica".

Del mismo modo está prevista la formación de un grupo musical que acoja los resultados de las investigaciones e interprete el "color" de la música del antiguo Egipto con los instrumentos recientemente contruidos. Esta iniciativa prevé más adelante impulsar la creación de un museo de los instrumentos musicales del antiguo Egipto y la celebración de un festival internacional anual sobre estas melodías.

25 de abril de 2006

Siglo XXI

<http://www.diariosigloxxi.com>

Experta defiende construcción pirámides clave desarrollo imperio.

El proceso de construcción de las pirámides egipcias supuso la puesta en marcha de 'una enorme maquinaria que condujo al enriquecimiento de toda la región', sostuvo hoy la profesora de la Universidad Autónoma de Madrid y egiptóloga Covadonga Sevilla.

EFE

La experta, que esta tarde pronunciará una conferencia sobre los aspectos técnicos de estas construcciones dentro del III Seminario de Egiptología de Melilla, defendió el 'importantísimo papel de la pirámide y su ciudad en el desarrollo económico de Egipto'. Este aspecto 'generalmente no es muy contemplado en las publicaciones', y hasta

no hace mucho numerosos historiadores consideraban que 'semejante despliegue económico a todos los niveles culminaría con una decadencia económica del país', refirió.

'Hoy por hoy se ha demostrado que no es así, sino todo lo contrario: el funcionamiento es el de una gran empresa que da

trabajo a todo un país desde todos los puntos de vista', argumentó. De esta forma, todos los estamentos participaban y se beneficiaban del proceso de construcción del complejo funerario, desde los campesinos a los obreros especializados, arquitectos y comerciantes.

Además, Sevilla rebatió también el tradicional tópico 'de que las pirámides fueron construidas por esclavos'. En su conferencia, Sevilla también ha recogido el probable origen arquitectónico y simbólico del complejo piramidal, los cambios técnicos y el paulatino desarrollo tecnológico hasta llegar en la IV Dinastía a los máximos exponentes, las pirámides de Keops, Kefren y Micerinos.

'Aunque la idea piramidal pervivió en toda la historia faraónica', precisó.

Mientras, el egiptólogo y profesor de la UAM Francisco Luis Borrego, quien participa en el III Encuentro con una ponencia sobre la significación simbólica y religiosa en las pirámides, explicó por qué en su construcción y decoración se emplearon unas formas, materiales y colores determinados, y no otros. 'Eran enormes máquinas simbólicas y mágicas destinadas a perpetuar el estatus físico y social del rey en el más allá, e integrarlo en los ciclos cósmi-

cos', comentó. Los egipcios trataron de reflejar en su complejo funerario la eternidad, de ahí el uso de la 'inmutable' piedra, mientras que la elección del granito rojo pretendía reflejar las cualidades solares del rey y asociarlo con el astro rey.

Ese tipo de piedra se relacionaba 'estrechamente con el sol al amanecer', indicó el egiptólogo. Para evocar un pantano donde esté presente el fértil barro del Nilo, de color negro, empleaban el basalto en los suelos, en tanto la blanca calcita o alabastro egipcio representaba 'la luz del mediodía o la pureza'. Borrego recordó que en la civilización egipcia 'el arte no es libre, siempre está supeditado a una idea y a un fin religioso, y por tanto sirve a ese objetivo'.

En cuanto a los materiales 'no deseables', señaló que eran 'los usados por el común de los egipcios', como la estera, el adobe y el barro, aunque la prematura muerte de un rey obligara a usarlos en algunos complejos terminados a toda velocidad.

Las III Jornadas de Egiptología han sido organizadas por la Viceconsejería de Cultura de Melilla y la Fundación Gaselec, y se prolongarán hasta mañana.

27 de abril de 2006

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

Egiptólogos de UCLA lanzan una enciclopedia en Internet

Defraudada por la baja calidad de la mayoría de páginas de Internet relacionadas con el Antiguo Egipto, una profesora de la universidad de California (UCLA) ha decidido crear una enciclopedia online dedicada por entero a la egiptología.

Willemina Wendrich, profesora de arqueología egipcia, había observado cómo la mejor fuente para su materia, una enciclopedia alemana de siete volúmenes, se quedaba obsoleta por el gran coste que suponía actualizarla.

Mientras, sus estudiantes de la universidad de Los Ángeles buscaban documentos en Internet que eran erróneos. "La red tiene un montón de información fantástica y también horrible" dijo a Reuters el jueves en una entrevista telefónica.

La enciclopedia de egiptología de UCLA, que estará disponible en 2008, será

revisada y actualizada constantemente cuando haya nuevos descubrimientos, dijo Wendrich.

Una versión, en PDF, podrá ser usada gratuitamente por cualquiera, mientras que una segunda versión, con un buscador mas avanzado y mas gráficos, estará disponible por suscripción.

"Estoy haciendo esto porque creo que es necesario", dijo. Sin embargo, quienes accedan a la web desde Egipto, podrán usar ambas versiones sin pagar, añadió. Espera que pronto la web este disponible en árabe.

"Creo que es realmente importante que la gente se dé cuenta de que todo el material con el que estamos trabajando proviene de Egipto, y la gente en Egipto habla en árabe. Estoy sorprendida de que esto no haya ocurrido antes".

28 de abril de 2006

Reuters

<http://es.today.reuters.com>

Las pirámides provocaron un gran enriquecimiento en todo Egipto

Ángel Meléndez

La egiptóloga Covadonga Sevilla abrió ayer el III Encuentro de Egiptología organizado por la Viceconsejería de Cultura y la Fundación Gaselec, que dirigen respectivamente Rocío Gutiérrez y Gustavo Cabanillas. Hoy intervendrá Francisco Luis Borrego con una charla sobre "Simbolismo y significado de los complejos piramidales" que será retransmitida en directo a partir de las 20,30 desde los estudios de TV de Cablemel, con entrada libre para todos los interesados.

El tercer Encuentro de Egiptología se está desarrollando en los estudios de TV de Cablemel en la calle Carlos V, desde donde se retransmite en directo. El contenido de los encuentros anteriores ha sido monográfico. En el primero se debatió la presencia española en las excavaciones de Egipto, mientras que en el segundo se trataron las escrituras jeroglíficas. Esta tercera edición se está centrando en torno a las pirámides.

Origen de las pirámides

De hecho, ayer intervino Covadonga Sevilla Cuevas, egiptóloga y doctora de Historia Antigua en la Universidad Autónoma de Madrid y especialista en la denominada "baja época", que corresponde a las dinastías XXV y XXVI. La conferenciante analizó los "aspectos técnicos y económicos de las instalaciones funerarias reales del antiguo Egipto". Experta en asuntos relacionados con el país del Nilo, dio a conocer detalles sobre la propia construcción o la llegada de los materiales con los que se levantaron las pirámides.

La profesora, que ya participó el año pasado en el segundo encuentro, analizó el origen arquitectónico y simbólico de los complejos piramidales para dar paso al estudio del paulatino desarrollo tecnológico que se produjo hasta llegar a la cuarta dinastía.

Asimismo, comentó que la idea piramidal no se abandonó con el Mundo Antiguo sino que tuvo una pervivencia y continuidad a lo largo de toda la historia faraónica. Además, durante la charla se detuvo en aspectos más técnicos como el tipo de materiales que se utilizaron y el por qué, así como la mano de obra, el tipo de herramientas y ya de forma muy breve, por

tratarse de unos aspectos muy especializados y científicos, explicó los detalles relacionados con la forma geométrica y similares.

Como remate final de su conferencia describió el importantísimo papel que tuvieron las pirámides en el desarrollo económico de Egipto, porque siempre se ha dicho, a modo de tópico, que fueron construidas por esclavos y que el despliegue económico realizado iba a culminar con una decadencia económica. Pero según explicó Sevilla fue todo lo contrario, ya que fueron como una gran empresa que dio trabajo a todos los sectores del país y puso en funcionamiento una gigantesca maquinaria económica de tal proporción, que condujo a un enriquecimiento generalizado en todas las regiones de la nación egipcia. La jornada siguiente intervendrá el egiptólogo Francisco Luis Borrego Gallardo, con una charla sobre el "Simbolismo y significado de los complejos piramidales". Por tanto, se va a incidir en los contenidos funerarios y religiosos.

Francisco Borrego, es licenciado en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid, en la especialidad de Historia Antigua y Arqueología. Titulado en Egiptología por el Seminario Georges Posener, Centro Superior de Estudios de Asiriología y Egiptología, durante el período académico 2002-2004, impartido por Cristina Gil Pánek. Vocal del comité organizador del IV Seminario Monográfico de Primavera sobre Oriente Próximo y Egipto en la Antigüedad y vocal del comité organizador del V Seminario Monográfico de Primavera sobre Oriente Próximo y Egipto en la Antigüedad, entre otros.

Valoración

Gustavo Cabanillas, presidente de Cablemel señaló que, en esta ocasión, el enfoque no tendrá nada que ver con las teorías de aquellos que consideran que las pirámides fueron construidas por extraterrestres o cualquier otro análisis similar. El entusiasta de la cultura egipcia recordó que las pirámides de Keops, Kefrén y Micerinos se remontan al 2.500 antes de Jesucristo y todavía permanecen en la actualidad.

28 de abril de 2006

Melilla Hoy

<http://www.melillahoy.es>

'Faraón' amplía su horario hasta la medianoche en su semana de despedida

Desde el pasado 21 de diciembre, más de 580.000 personas han acudido al Centro de Exposiciones del Canal de Madrid para disfrutar de la exposición.

EFE

La gran afluencia de público que se ha acercado hasta Madrid para visitar la muestra Faraón, ha hecho que la Comunidad haya decidido volver a ampliar el horario de la exposición durante su última semana de permanencia en la capital, del 8 al 14 de mayo, hasta la madrugada. Desde el pasado 21 de diciembre, más de 580.000 personas han acudido al Centro de Exposiciones de Arte del Canal para conocer de cerca el enigma que envuelve la figura de los faraones y lo que fue la vida en el Antiguo Egipto, a través de su historia, su política y su organización social.

El pasado 21 de diciembre, la presidenta regional, Esperanza Aguirre, inauguró Faraón: el enigma en Madrid, en el Centro de Exposiciones de Arte del Canal, situado en la Plaza de Castilla. La muestra está formada por 120 piezas procedentes del Museo del Cairo, entre ellas El Coloso de Tutankhamón, una escultura de tres metros de altura hallada en Luxor. Todas las piezas escogidas permiten reconstruir la vida e historia de los faraones desde el Imperio Antiguo (2686-2173 antes de Cristo) hasta el Imperio Nuevo (1552-1069 antes de Cristo).

Entre las obras excepcionales destacan la estatua del faraón Kefrén, realizada en basalto y que sale por primera vez del Museo de El Cairo, con más de 4.500 años de historia, y el lecho de Tutankhamón, una de las camas más sencillas del ajuar funerario de este faraón.

Junto a estas, destacan también uno de los colosos procedentes del templo de Atón en Karnak y la máscara de oro funeraria de Psusenes I, de la dinastía XXI, encontrada en las tumbas reales de Tanis. También está la estatua de Akhenatón como el dios Osiris, hallada en Karnak; hay obeliscos, espejos de mano, collares, y piezas funerarias como el sarcófago de Amosis, de la dinastía XVIII, o el sarcófago de un gato del príncipe Tutmosis.

Ver una momia por dentro

La muestra está dividida en siete partes diferentes: "Los faraones y la historia"; "La imagen del rey: reflejo de una civilización"; "El faraón, intermediario entre los hombres y los dioses"; "El faraón, guardián del equi-

librio del mundo"; "El faraón, responsable de la prosperidad en Egipto"; "La casa del faraón, el palacio" y "La muerte del faraón, el eterno regreso".

Además de la exposición, también se puede disfrutar de una proyección de realidad virtual, expuesta con anterioridad en el Museo Británico de Londres, que explora el interior de la momia del sacerdote Nesperennub, y explica 2.800 años después cuándo y dónde vivió este personaje, su alimentación, su trabajo y otros detalles de su existencia.

Sometida a un escáner en un hospital londinense, de la momia de Nesperennub se obtuvieron más de 1.500 secciones transversales a intervalos de un minuto. Con la ayuda de unos potentes ordenadores, todo el material obtenido fue montado después, de manera que el espectador puede contemplar planos del cuerpo muy cercanos. Para esta proyección de veinte minutos se ha construido a la entrada del Centro de Exposiciones una pirámide de 18 metros de altura, con una capacidad para 150 personas.

De 10 a 24 horas

Gracias a la ampliación durante su última semana de estancia en Madrid, los que decidan acercarse para ver la exposición, podrán hacerlo del día 8 al 14 de mayo de 10 horas a 24 horas, mientras que durante esta semana permanecerá en su horario habitual, de 10 a 21 horas.

Dueño de Egipto y de su tiempo, del faraón dependía el dominio de los extranjeros y el velar por la buena administración de los bienes del país; vivía con sus hijos y sus esposas en palacio, donde también estaba expuesto a las intrigas; aparecía en las audiencias con toda su majestad, y al morir era enterrado con un ajuar inmenso.

Primera ampliación de horario

Llamado rey por sus súbditos, el término faraón, tomado de la Biblia, deriva del egipcio "per-aa", "la casa grande", que en un principio se refería al palacio en que el soberano vivía y que terminó por atribuirse tanto a la institución como a quien la encarnaba.

Durante su primera semana en Madrid, Faraón, que ya antes atrajo la atención masiva del público en París y en Venecia, consiguió reunir más de veinticinco mil personas que, a pesar del frío del invierno, esperaron inmensas colas para poder ac-

ceder a la muestra, lo que llevó a lo organizadores a ampliar el horario hasta la medianoche durante las Navidades, tal y como han decidido volver a hacer en su última semana de viaje en la capital.

04 de mayo de 2006
Estrella Digital
<http://www.estrelladigital.es>

Breves

Nueva página de la Oficina de Turismo en Madrid

La Oficina de Turismo de Egipto informa que ha lanzado una nueva página Web oficial dirigida hacia los consumidores. La nueva Web ofrece información "muy completa, que va desde las atracciones históricas y culturales hasta maravillosas playas y actividades relacionadas con el relax y las vacaciones que incluyen buceo, safaris, yates y golf".

Además, <http://www.egypt.travel> contiene una sección con información sobre las últimas noticias en Egipto y otra con los principales festivales y eventos más significativos que tienen lugar en todo el país, incluidos los últimos hallazgos arqueológicos, como la momia de hace 3.500 años descubierta en el norte de Dashur. La página también ofrece información para los turistas que quieran viajar al país; los requisitos para el visado o números de teléfono que pueden ser útiles. Los visitantes que entren a la Web pueden también acceder a un boletín interactivo, el cual ofrece más información para todos aquellos que hagan peticiones sobre sitios específicos para visitar o cualquier otro dato que no esté disponible en la Web. "Nuestra nueva web ofrece una completa información sobre este atractivo y variado destino y proporciona a los viajeros una fuente donde encontrar más cosas acerca del país. La nueva Web será un instrumento igualmente valioso para nosotros a la hora de atraer más visitantes a la zona y por último para llegar a nuestro objetivo de alcanzar los 16 millones de visitantes antes de 2014", afirma el ministro de Turismo, Zoheir Garrahan. La nueva página, disponible en español, inglés, alemán, francés e italiano, es una de las principales iniciativas integradas dentro de la campaña de Egipto. Fuente: [Hosteltur](#), 1 de abril de 2006.

Expertos aseguran que la esfinge de Guiza sigue en buen estado'

Expertos egipcios informaron hoy que la milenaria esfinge de Guiza, en Egipto, se mantiene en buen estado y que la restauración a que se somete en la actualidad es sólo para tratar la erosión causada por el viento y la arena del desierto. Así lo aseguró hoy a EFE el egiptólogo Mustafa Abdel Qader, jefe de restauración de arqueología de la meseta de las Tres Pirámides de Guiza, donde se ubica la esfinge, a unos veintidós kilómetros al sur del centro de El Cairo. "La esfinge se mantiene en perfecto estado. Los trabajos que realizamos desde hace dos semanas en la estatua es un mero tratamiento para recubrir con una argamasa de cal la erosión de la parte derecha del cuello", precisó Abdel Qader. El experto dijo que esa labor sólo pretende mantener la restauración hecha hace diez años, "que ha probado ser un éxito, ya que la estatua se ha mantenido muy bien", insistió. La esfinge, de 72 metros de largo, 22,5 metros de alto, y de entre 5 y 9 metros de ancho, fue esculpida en un sólo bloque de roca natural hace alrededor de 4.500 años, pero no tiene ninguna inscripción que precise quién fue su constructor. Su proximidad a la pirámide de Kefrén ha sido una de las razones para que muchos historiadores y arqueólogos asocien su construcción a la figura de este faraón (2520-2494 a.C.) La colosal estatua, que tiene cabeza humana y cuerpo de león, permaneció gran parte de su historia sepultada por la arena del desierto, y entre 1816 y 1818 fue desenterrada. Fuente: [Uniónradio.net](#), 4 abril de 2006.

Descubren en Egipto las "oficinas administrativas" de un templo faraónico

Un grupo de arqueólogos halló las ruinas del templo de Madi, que sería de la época faraónica del Imperio Medio (2040-1777 a.C.) y está situado cien kilómetros al suroeste de El Cairo.

EFE. Faruq Hosni, ministro egipcio de Cultura, anunció el hallazgo hoy y reveló también que los expertos encontraron vestigios de almacenes de legumbres y salas que sirvieron de residencia a los sacerdotes y trabajadores del templo de la ciudad de Madi. Ese santuario, consagrado al culto de la divinidad de la cosecha, data de cuando el faraón Amememhet IV compartió el poder con su padre Amememhet III, recordó el jefe del Consejo Supremo de Antigüedades, Zahi Hawass. Y eso no es todo lo que se sabe. Dentro de las oficinas, construidas de adobe, se descubrió un conjunto de sellos —entre ellos uno de un sacerdote—, un anillo de oro y una estatua sin cabeza de una esfinge y otra que representa a una mujer, fabricadas de granito y de bronce, respectivamente. También se encontraron gran cantidad de papiros escritos con alfabeto jeroglífico, que según Hawass, se tratan de mensajes de la realeza de la dinastía grecorromana de los Ptolomeos (341 a.C.-30 d.C.). Fuente: [Clarín](#), 6 de abril de 2006.



La ciudad de Madi fue fundada en la dinastía XII y su esplendor se mantuvo hasta la época grecorromana.

Descubren cocinas públicas milenarias en Egipto

Un equipo de arqueólogos franco-egipcio ha descubierto vestigios de cocinas públicas que datan de hace más de 3 mil 200 años, en la ciudad monumental egipcia de Luxor, a unos 720 kilómetros al sur de El Cairo. El hallazgo fue difundido hoy por el ministro egipcio de Cultura, Faruq Hosni, en un comunicado que precisaba estas cocinas se encontraron en la ribera oeste de Luxor, junto al Rameseum, templo funerario dedicado al faraón Ramses II (1304-1237 a.C.). "En esas cocinas se preparaban platos compuestos de legumbres, pan y carne para los trabajadores de las tumbas faraónicas", declaró a EFE, por su parte, el egiptólogo Sabri Abdelaziz, responsable del Consejo Superior de Antigüedades (CSA). Asimismo, agregó Abdelaziz, en el lugar se hallaron también los vestigios de una escuela para los hijos de esos obreros, una carnicería y enormes almacenes de legumbres. Todos esos lugares formaban parte del templo funerario de Rameseum, considerado uno de los más hermosos de Luxor, tanto por el estilo arquitectónico, como por los grabados en sus muros, que relatan y representan las batallas que libró Ramses II contra sus enemigos. Ese faraón incrementó el poder del imperio y alcanzó su mayor gloria en su guerra con los hititas, pueblo guerrero procedente de Anatolia, en la actual Turquía. Tras imponer la paz a los hititas, Ramsés II se casó con la reina Nefertari, de belleza legendaria y presumiblemente hija de un rey hitita. Fuente: [El Universal](#), 25 de abril de 2006.

Varios

La tumba hallada en el Valle de los Reyes es un almacén de momificación

El recinto abierto en febrero contiene gran cantidad de material de embalsamamiento

JACINTO ANTÓN - Barcelona

Las tinieblas del misterio se disipan, o quizá lo que hacen es espesarse de otra manera. La última tumba hallada en el Valle de los Reyes, a la que ya se había otorgado oficiosamente la denominación de KV 63 (KV por King's Valley y la cifra por ser ése el número de las halladas), no es, según las últimas evidencias, una tumba, sino un almacén de elementos empleados en la momificación. Los ataúdes descubiertos en su interior que han sido ya abiertos están vacíos, y las jarras examinadas contienen material usado en el proceso de embalsamamiento, como natrón (sal natural).

El descubrimiento de este recinto de 3.000 años, que se encuentra a escasos metros de la famosa tumba de Tutankhamón (KV 62), en un pozo bajo la entrada de la del oscuro rey Amenmeses (KV 10), fue anunciado el pasado febrero y entonces se especuló con que pudiera ser el sepulcro de personajes de la realeza.

El director del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto, Zahi Hawass, ya modificó sus primeras opiniones hace unas semanas y avanzó que la tumba podía ser más bien un taller de momificación, una habitación usada para el complejo -material y espiritualmente- proceso de embalsamar cuerpos. Por supuesto, hablamos siempre de cuerpos de primera, de la familia real

o de la alta nobleza, pues sólo ellos tenían el privilegio de ser depositados en el sagrado lugar que era el valle.



Una imagen del recinto con material de momificación hallado en el Valle de los Reyes en febrero. (ASSOCIATED PRESS)

Ayer, en el Museo Egipcio de Barcelona, donde se encontraba para presentar un proyecto de investigación sobre la música del antiguo Egipto, el egiptólogo Abdel Halim Nur el Din, uno de los más prestigiosos especialistas egipcios y ex director del servicio de antigüedades, señaló que el recinto es "un almacén de materiales", posiblemente descartes y, por así decirlo, restos de serie, y consideró que hubo "mucha exageración" en el primer anuncio del hallazgo. "Se dijo que era un caché, un escondrijo de reenterramiento de momias

reales, pero se ha aclarado que ese espacio fue utilizado en realidad para guardar instrumentos del proceso de embalsamamiento", explicó a preguntas de este diario. "No hay momias", dijo, "pero no deja de ser un descubrimiento de gran importancia". Interrogado acerca del sentido de montar un taller de momias subterráneo tan escondido y mal ventilado -es inimaginable el agobio que produciría embalsamar, que de por sí no debía ser un muy agradable, en esas condiciones-, Nur el Din señaló que el trabajo estaría vinculado a la cámara mortuoria y recordó que "nunca se tiraba el material de momificación". El estudioso aprovechó para recomendar: "No hay que apresurarse nunca en dar resultados de una investigación hasta que no están comprobados. Necesitamos mucho a los medios de comunicación, pero no a costa de tergiversar la realidad". Nur el Din afirmó que, en contra de algunas versiones, no se ha encontrado en los objetos de la cámara ningún cartucho -dibujo ovalado que contiene el nombre de los faraones y las reinas-.

Oficialmente, el descubrimiento corresponde al equipo del egiptólogo Otto Schaden, de la Universidad de Memphis (EE UU), aunque otras fuentes atribuyen el hallazgo previo por georradar a Nicholas Reeves, egiptólogo al que se le suspendió el permiso de excavación a causa de un oscuro incidente relacionado con el tráfico de antigüedades.

26 de abril de 2006

El País

<http://www.elpais.es>

En otros idiomas

Amenazada una antigua cantera de el-Fayum

Una antigua cantera, de gran valor cultural y natural, constituye un potencial emplazamiento que podría ser incluido en la lista de la UNESCO. *Wadi Al-Hitan, El Valle de las ballenas*, conocido por su rica historia paleontológica (especialmente por los esqueletos de ballenas primitivas y de otros fósiles vertebrados), está incluido en la lista de lugares patrimonio de la humanidad de la UNESCO como una área de excepcional historia natural. Se encuentra dentro de los límites de la reserva natural del lago Qarun y forma parte del área protegida del Uadi Al-Rayan en la provincia de el-Fayum. En esta zona se encuentra Widan Al-Faras, que pronto puede convertirse en la única cantera con restos de una de las más viejas industrias de Egipto, el corte de piedra. El Consejo Supremo de las Antigüedades (SCA), en respuesta a una petición de trazar un plan para la protección y conservación de las canteras en la zona norte de el-Fayum, está ahora analizando la posibilidad de solicitar a la UNESCO la incorporación de Widan Al-Faras dentro de la zona de protección actual de Wadi Al-Rayan Por Nadja Tomoum, *Al-Ahram Weekly* nº 788, 30 de marzo - 5 de abril de 2006

<http://weekly.ahram.org.eg/2006/788/hr1.htm>

Tesoro sin fin

Hay 26 tumbas reales en el Valle de los Reyes. Además de estas, hay otras 36 que alguna vez pertenecieron a parientes reales o cortesanos, muchos de ellos actualmente anónimos. Hace poco más de un mes que se encontró una nueva tumba en este valle, la número 63. Esta nueva tumba fue hallada a tan sólo siete metros de la de Tutanjamón, por Otto Schaden de la Universidad de Memphis. La historia de este descubrimiento comenzó el año pasado, cuando Schaden me escribió para decirme que había encontrado un pozo situado cerca de la tumba de Amenmesse de la XIX dinastía (KV 10). La tumba de Amenmesse fue descubierta hace ya mucho tiempo, pero Schaden había trabajado durante muchos años en su limpieza y registro. Nunca pensó en trabajar fuera de la tumba, ya que su concesión no incluía esta posibilidad. Sin embargo, su suerte cambió el año pasado cuando el inspector de Qurna fue a verlo y solicitó que limpiara el área de alrededor de la entrada de KV 10 como parte del proyecto del Consejo Supremo de Antigüedades para proteger el valle de las inundaciones. Mientras tanto, y por accidente, Schaden topó con la parte superior de este pozo. Por Zahi Hawass, *Al-Ahram Weekly* n° 790, 13 - 19 de abril de 2006

<http://weekly.ahram.org.eg/2006/790/hr2.htm>

Grandes egiptólogos

Karl Richard Lepsius

Naumburg an der Saale (Alemania) 23-12-1810/Berlín 10-7-1884

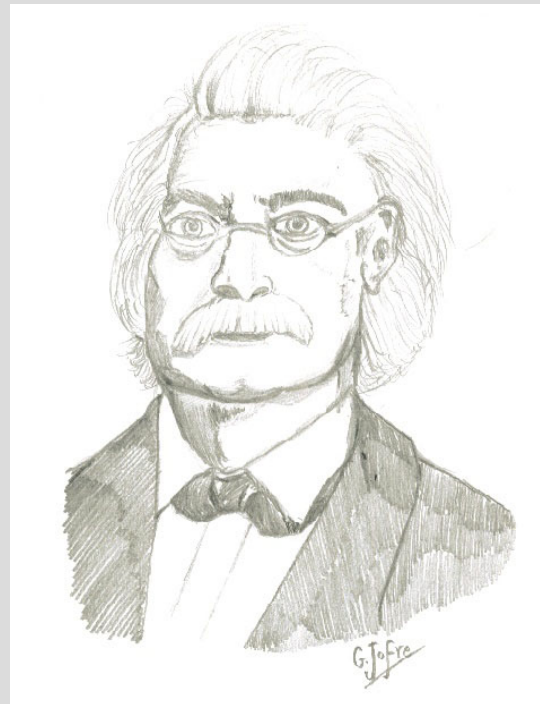
Hijo de Karl Peter Lepsius y de Friedericke Glaser

Después de estudiar en el prestigioso colegio alemán de Pforta entre 1823 y 1829, Lepsius ingresó en las universidades alemanas de Leipzig, Göttingen y Berlín, en donde tendría ocasión de estudiar entre otras materias, Arqueología, Griego y Sánscrito, así como litografía y grabado, para finalizar su doctorado en 1833. Fue en esa época cuando empezó a mostrarse interesado por el antiguo Egipto, y por esa razón, se trasladó a París donde tendría ocasión de trabajar junto a Jean Letronne, un antiguo alumno de Champollion, en el desciframiento de la escritura egipcia.

Sabedor del interés de Ippólito Rossellini por realizar una expedición científica a Egipto y Nubia, similar a la enviada por Napoleón años atrás, obtuvo una beca para trasladarse a Italia, y por mediación del explorador y naturalista, Alexander von Humboldt, y el químico, Robert Wilhelm Bunsen, el entonces rey de Prusia, Friedrich Wilhelm IV, le nombró comisionado para la expedición, partiendo hacia Egipto por vez primera en noviembre de 1842.

Con la total conformidad del pachá egipcio, Mohamed Alí, la expedición excavó y estudió las pirámides de Guiza, Abusir, Saqqara y Dahshur, y sus necrópolis. Realizó excavaciones en Fayum, el-Bersha, Beni-Hasan, y Amarna, hasta alcanzar Jartum y la región de Sennar. De vuelta a Egipto, tuvo ocasión de estudiar el Rameseo, Medinet-Habu, y el Valle de los Reyes.

La expedición se hizo con un buen número de restos, así como de unos 15.000 moldes en escayola. De todo ello hizo público los resultados en el "Denkmäler aus Ägypten und Äthiopien". Un espectacular compendio de 12 volúmenes y 900 láminas de indudable utilidad aún hoy en día para el estudio del legado egipcio, pues muchos de aquellos fragmentos han desaparecido, bien por la acción del tiempo al ser desenterrados, bien por los métodos y formas, a los que Lepsius y otros muchos egiptólogos de la época no fueron ajenos.



A su vuelta a Europa, y tras casarse con Elisabeth Klein, fue nombrado profesor titular de Egiptología en la Universidad de Berlín en 1846, co-director y conservador de antigüedades egipcias del "Ägyptisches Museum und Papyrussammlung" en 1855, y director en 1865 tras la muerte de Giuseppe Passalacqua.

En 1866 regresa a Egipto para estudiar en esta ocasión los monumentos del Sinaí y Delta Oriental, en dónde tendría ocasión de descubrir el llamado "Decreto de Canope" en Tanis. Un documento bilingüe (griego y demótico) que complementa extraordinariamente la "Piedra de Rosetta" para la comprensión del lenguaje jeroglífico.

Entre 1867 y 1880, fue nombrado director del "Deutsches Archäologisches Institut" en Roma, Jefe de la Librería Real de Berlín, y redactor en jefe de la prestigiosa revista alemana "Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde" en la que tendría ocasión de plasmar los primeros caracteres tipográficos de escritura jeroglífica que se llevaron a cabo en publicación alguna. Como lingüista, también fue conocedor de lenguas africanas, y de sus conocimientos de la lengua nubia publicó, "Nubische Grammatik. Mit einer Einleitung über die Völker und Sprachen Afrika's". De hecho a él se le debe cierto alfabeto con el que transcribir diversos idiomas africanos.

En 1869 regresaba por última vez a Egipto para la inauguración del Canal de Suez, y tras varios años dedicado por completo a sus trabajos, y a una fecunda labor literaria, Lepsius moría el 10 de Julio de 1884 en Berlín a la edad de 73 años, y su cuerpo enterrado en la cripta de honor del cementerio de la Catedral Evangélica de Berlín.

Bibliografía

- Lepsius, K. Richard. "*De tabulis Eugubinis : dissertatio philologica*", Berlín, 1833
- Lepsius, K. Richard. "*Zwei sprachvergleichende Abhandlungen*", (2 volúmenes), Dümmler, Berlín, 1836
- Lepsius, K. Richard. "*Lettre à M. le professeur H. Rossellini sur l'alphabet hiéroglyphique Avec deux planches*", Roma, 1837
- Lepsius, K. Richard. "*Une Lettre sur les inscriptions de la grande pyramide de Gizeh*", Leleux, París, 1839
- Lepsius, K. Richard. "*Inscriptionis Umbricae et Oscae*"
- Lepsius, K. Richard. "*Das todtenbuch der Ägypter nach dem hieroglyphischen papyrus in Turin mit einem vorworte zum ersten male*", G. Wigand, Leipzig, 1842
- Lepsius, K. Richard. "*Reise des professors Dr. R. Lepsius von Theben nach der Halbinsel des Sinai*", Academie Buchdr., Berlín, 1845
- Lepsius, K. Richard. "*Voyage de M. le professeur Lepsius dans la presqu'île du Sina du 4 mars au 14 avril 1845*", Martinet, París, 1847
- Lepsius, K. Richard. "*Die Chronologie der Aegypter*", Nicolai, Berlín, 1849
- Lepsius, K. Richard. "*Briefe aus Aegypten, Aethiopien und der Halbinsel des Sinai: geschrieben in den Jahren 1842-1845 während der auf Befehl Sr. Majestät des Königs Friedrich Wilhelm IV von Preußen ausgeführten wissenschaftlichen Expedition*", Berlín 1852
- Lepsius, K. Richard. "*Discoveries in Egypt*", Londres, 1852
- Lepsius, K. Richard. "*Über einige Ergebnisse der ägyptischen Denkmäler für die Kenntniss der Ptolemäergeschichte*", Hertz, Berlín, 1853
- Lepsius, K. Richard. "*Über die zwölfte ägyptische Königsdynastie*", Herz, Berlín, 1853
- Lepsius, K. Richard. "*Das allgemeine linguistische Alphabet. Grundsätze der Übertragung fremder Schriftsysteme und bisher noch ungeschriebener Sprachen in Europäischen Buchstaben*", Hertz, Berlín, 1854
- Lepsius, K. Richard. "*Musäum königliche Abtheilung der Aegyptischen Alterthümer. Die Wandgemälde der verschiedenen Räume*", Berlín, 1855
- Lepsius, K. Richard. "*Über die XXII. Ägyptische Königsdynastie nebst einigen Bemerkungen zu der XXVI. und andern Dynastien des neuen Reichs*", Dümmler in Comm., Berlín, 1856
- Lepsius, K. Richard. "*Über die Götter der vier Elemente bei den Ägyptern*", Dümmler in Comm., Berlín, 1856
- Lepsius, K. Richard. "*Über die manethonische Bestimmung des Umfangs der ägyptischen Geschichte*", Dümmler in Comm., Berlín, 1857
- Lepsius, K. Richard. "*Königsbuch der alten Aegypter*", Leipzig, 1858

- Lepsius, K. Richard. *“Denkmäler aus Ägypten und Äthiopien: nach den Zeichnungen der von Seiner Majestät dem Könige von Preussen Friedrich Wilhelm IV nach diesen Ländern gesendeten und in den Jahren 1842-1845 ausgeführten wissenschaftlichen Expedition”*, Nicolaische Buchhandlung, Berlin 1849-1859
- Lepsius, K. Richard. *“Über das Lautsystem der persischen Keilschrift”*, Berlin, 1862
- Lepsius, K. Richard. *“Standard alphabet for reducing unwritten languages and foreign graphic systems to a uniform orthography in European letters”*, William & Norgate, Londres, 1863
- Lepsius, K. Richard. *“Die alt-ägyptische Elle und ihre Eintheilung”*, Berlin, 1865
- Lepsius, K. Richard. *“Aelteste Texte des Todtenbuchs nach Sarkophagen des altaegyptischen Reichs im Berliner Museum”*. Hertz, Berlin, 1866
- Lepsius, K. Richard. *“Das bilingüe Dekret von Kanopus in der Originalgrösse mit übersetzung beider Texte”*, Hertz, Berlin, 1866.
- Lepsius, K. Richard. *“Über den chronologischen Werth der assyrischen Eponymen und einige Berührungspunkte mit der ägyptischen Chronologie”*, Dummler in Comm., Berlin, 1869
- Lepsius, K. Richard. *“Königliche Museen. Abtheilung der ägyptischen Alterthümer. Die Wandgemälde der verschiedenen Räume. Beschreibung der Wandgemälde”*, Berlin, 1870.
- Lepsius, K. Richard. *“Verzeichnis der wichtigsten Originaldenkmäler und der Gyps abgüsse mit dem Grundplan der Abteilung”*, Berg & V. Holten, Berlin, 1875
- Lepsius, K. Richard. *“Die Babylonisch-assyrischen Längenmasse: nach Taf. Von Senkereh”*, Dummler, Berlin, 1877
- Lepsius, K. Richard. *“Nubische Grammatik mit einer Einleitung über die Völker und Sprachen Afrikas”*. Hertz, Berlin, 1880
- Lepsius, K. Richard. *“Über die Masse im Felsengrab Ramses IV”*, ZÄS, Berlin, 1884
- Lepsius, K. Richard. *“Die Längenmasse der Alten”*, Berlin, 1884
- Lepsius, K. Richard. *“Richard Lepsius Bibliothek”* (III volúmenes), Brockhaus, Leipzig, 1886
- Lepsius, K. Richard. *“Dalle lettere inedite ad. I. Rossellini”*. E. Teza, Pisa, 1888

Bibliografía sobre Lepsius

- Abeken, Heinrich: *“Das Evangelische Bisthum in Jerusalem”*, Berlin, 1842.
- Kutscheit, Joh. Val.: *“Hr. Professor Dr. Lepsius und der Sinai : Prüfung u. Beseitigung der von dem genannten Herrn Professor auf seiner Reise nach der Halbinsel des Sinai für die bibl. Geographie gewonnenen Resultate”*, Moeser & Kühn, Berlin, 1846.
- Hümmichen, Johannes. *“Zur Erinnerung an Richard Lepsius”*, Strasburgo, 1884
- Ebers, Georg. *“Richard Lepsius: Ein Lebensbild”*. Engelmann, Leipzig, 1885.
- Dillmann, August. *“Gedächtnissrede auf Karl Richard Lepsius”*, Brockhaus, Leipzig, 1886
- Lepsius, K. Richard. *“Richard Lepsius Bibliothek”* (III volúmenes), Brockhaus, Leipzig, 1886
- Lepsius, K. Richard. *“Dalle lettere inedite ad. I. Rossellini”*. E. Teza, Pisa, 1888
- Wiedemann, Alfred. *“Index der Götter und Dämonennamen zu Lepsius, Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien III”*, Alfred Wiedemann, Leipzig, 1892
- Blumenthal, Elke. *“Carl Peter Lepsius und die Ägypten-Expedition des Sohnes”*. Berlin, 1894
- Dewachter, Michel. *“Importance du «Lepsius» pour étudier la dispersion des équipements funéraires”*, Reineke, Berlin, 1894
- Endesfelder, Erik. *“Karl Richard Lepsius (1810-1884)”*. Ethnographisch-archäologische Zeitschrift, Berlin, 1894
- Endesfelder, Erika, *“Der Beitrag von Richard Lepsius zur Erforschung der altägyptischen Geschichte”*, Reineke, Berlin 1894
- Freier, Elke y Reineke, Walter. *“Karl Richard Lepsius (1810-1884)”*. Akten der Tagung anlässlich seines 100, Berlin, 1894.
- Hintze, Fritz y Rühlmann, Gerhard. *“Richard Lepsius: Begründer der deutschsprachigen Ägyptologie”*. Das Altertum 30, Berlin, 1894
- Höftman, Hildegard. *“Lepsius' Beitrag zur Klassifikation afrikanischer Sprachen”*, Reineke, Berlin, 1894

- Krause, Friedhilde. *"Richard Lepsius als Leiter der Königlichen Bibliothek zu Berlin"*, Reineke, Berlin, 1894
- Leclant, Jean. *"Champollion, Bunsen, Lepsius"*, Reineke, Berlin, 1894
- Lepsius, M. Rainer. *"Richard Lepsius und seine Familie – Bildungsbürgertum und Wissenschaft"*, Reineke, Berlin 1894
- Luft, Ulrich. *"Lepsius und der Verkauf der Sammlung d'Anastasi in den Jahren 1838/39"*, Reineke, Berlin 1894
- Mode, Markus. *"Die Entdeckung von Tell el-Amarna. Der Beitrag von Lepsius zur Erforschung der Amarna-Zeit"*, Das Altertum 30, Berlin, 1894
- Müller, Wolfgang. *"Das historische Museum – die Neugestaltung des Berliner Ägyptischen Museums durch Richard Lepsius"*, Reineke, Berlin 1894
- Oerter, Wolf B.. *"Richard Lepsius' koptologische Beiträge und sein ägyptologisches Werk"*, Reineke, Berlin 1894
- Reineke, Brigitte. *"Die Bedeutung von Lepsius' Standardalphabet für die schriftliche Fixierung afrikanischer Sprachen"*, Reineke, Berlin 1894
- Reineke, Walter F.. *"Lepsius und die Metrologie"*, Reineke, Berlin 1894
- Rühlmann, Gerhard. *"Richard Lepsius' Arbeit über ägyptische und griechische Säulenordnungen"*, Reineke, Berlin 1894
- Staehelin, Elisabeth. *"Richard Lepsius und seine Schweizer Beziehungen"*, Reineke, Berlin 1894
- Müller, Wolfgang. *"Die Neugründung des Berliner Ägyptischen Museums durch Karl Richard Lepsius"*, Das Altertum 30. 1894
- Lepsius, Bernhard. *"Das Haus Lepsius"*, Kliankhardt & Biermann", Berlin, 1933
- Lepsius, Richard: *"Lepsius, Richard, (Dr., Reichswirtschaftsrichter) (1810-84)"*, Buke, Darmstadt, 1943
- Scuria, Herbert. *"Reisen im Orient ; Carsten Niebuhr. Ulrich Jasper Seetzen. Richard Lepsius. Heinrich Brugsch. Berichte dt. Forscher aus d. 18. u. 19"* Ausgew. Eingel, Berlin, 1962
- Gericke, Jochen. *"Ehrung für Richard Lepsius : Begründer der modernen Ägyptologie"*, LDZ, Naumburgo, 1974
- Wirth, Walter. *"Ein bedeutender Naumburger : Karl Richard Lepsius"*, Naumburger Kreiszeitung, Naumburgo, 1978
- Engel, Helmut. *"Die Vorfahren Israels in Ägypten ; Forschungsgeschichtlicher Überblick über d. Darstellungen seit Richard Lepsius"*, Frankfurt am Main, 1978
- Crüne, Christina. *"Richard Lepsius (1810-1884)"*, Stichwort, 1984
- Gericke, Jochen. *"Karl Richard Lepsius"*, LDZ, Naumburgo, 1984
- Goltz, Hermann. *"Karl Richard Lepsius"*, 1984
- Kramer, Klaus-Dieter. *"Vater der Ägyptologie : Karl Richard Lepsius starb vor 100 Jahren"*, Naumburger Kreisztg., Naumburgo, 1984
- Lepsius, K. Richard. *"(1810-1884): Akten der Tagung anlässlich seines 100"*, 1984
- Lepsius, M. Rainer. *"Die Nachkommen von Richard und Elisabeth Lepsius"*, Weinheim, 1984
- Müller, Wolfgang. *"Vortreffliche Proben ältester Kunst : vor 100 Jahren starb d. Ägyptologe Richard Lepsius Neues Dtl"*, Wochenendbeil, 1984
- Petersen, Peter. *"Mit seinem genialen Wirken setzte er sich selbst ein pyramidales Denkmal : vor 100 Jahren starb d. Ägyptologe u. Sprachforscher Karl Richard Lepsius, Begründer d. deutschsprachigen Ägyptologie"* Tribüne, 1984
- Rühlman, Gerhard. *"Sein Werk prägte die internationale Ägyptologie"*, Universitätszeitung / Martin-Luther-Univ. Halle-Wittenberg, 1984
- Tietze, Christian. *"Den Hyroglphen auf der Spur : Karl Richard Lepsius (1810-1884)"*, Bahnbrecher der Ägyptologie Morgen, 1984
- Tietze, Christian. *"Eine Reise durch Ägypten"*, 1984
- Wolf, Armin. *"lüftete Geheimnisse der Pharaonenzeit : d. Staatsbibl. erinnert an Richard Lepsius National-Zeitung"*, 1984
- Falk, Christel. *"Hundertfünfsiebziger Geburtstag des Begründers der deutschen Ägyptologie und Sprachforschers Karl Richard Lepsius"*, Naumburgo, 1985
- Müller, Andreas. *"Oben auf der Cheops-Pyramide : auf Forschungsreise mit Karl Richard Lepsius National-Zeitung"*, Dunckler & Humboldt, Berlin, 1985

- Settgast, Jürgen. *"Karl Richard Lepsius Neue deutsche Biographie"*, Duncker & Humblot, Berlín, 1985
- Essner, Cornelia. *"Karl Richard Lepsius Berlinische Lebensbilder"*, Colloquium-Verl., Berlín, 1989
- Freier, Elke. *"Eine Reise durch Ägypten : nach den Zeichnungen der Lepsius-Expedition in den Jahren 1842 – 1845"*, Henschelverl, Berlín, 1989
- Agthe, Kai. *"Auf den Lebensspuren des bekannten Unbekannten"*, Naumburger Tagebl., Naumburgo, 1994
- Engelhardt, Jürgen. *"Lepsius war Gelehrter von Weltrang"*, Naumburg/Nebra, 1994
- Lepsius, M. Rainer. *"Richard Lepsius und Carl Peter Lepsius"*, Naumburgs / Saale-Unstrut-Jahrbuch, 1999
- Lepsius, K. Richard. *"Stimmen aus Sachsen-Anhalt. - Halle an der Saale"*, Stekovics, 2000
- Bach, Ingo. *"Wie Lepsius von Ägypten fasziniert Mitteldeutsche Zeitung"* Weissenfels, Halle, 2002
- Wildung, Dittich. *"Preussen am Nil / Ägyptisches Museum und Papyrussammlung Stiftung Preussischer Kulturbesitz"*, Berlín, 2002

Texto: José Antonio Alonso Sancho

Dibujos: Gerardo Jofre

Cursos y conferencias

Templos Funerarios en Tebas

Organización: Museo Arqueológico Nacional.

Impartido por: Dra. Myriam Seco Álvarez.

Lugar: Museo Arqueológico Nacional. C/ de Serrano 13, 28001 Madrid (España).

Fecha: del 22 al 26 de mayo de 2006.

Horario: de 18:00 a 20:00 h.

Inscripción y matrícula: 22 de mayo, de 16:00 a 18:00 h.

Precio: 30 €.

Más información: URL: <http://man.mcu.es>

Conferencia: Últimos hallazgos en la tumba 14 del yacimiento arqueológico de Oxirrinco (El-Bahansa)

Organización: Museo Arqueológico Nacional.

Impartido por: Dra. Esther Pons Mellado.

Lugar: Museo Arqueológico Nacional. C/ de Serrano 13, 28001 Madrid (España).

Fecha: 16 mayo de 2006.

Horario: 19:00 h.

Entrada gratuita.

Más información: URL: <http://man.mcu.es>

El Valle de los Reyes

Organización: CEEMO. Centro de Estudios del Egipto Y del Mediterráneo Oriental.

Lugar: Lambaré 1120 - p.b. "A" Ciudad de Buenos Aires (Argentina)

Fecha: del 3 de mayo al 7 de junio de 2006.

Horario: miércoles de 19:30 a 21:00 h.

Más información: URL: <http://ceemo.org.ar/Cursos.htm>

Exposiciones

Nefertari en la eternidad

La exposición comprende 22 placas de la tumba de quien fuera esposa favorita de Ramsés II.

La exposición fotográfica "Nefertari en la eternidad", del único mexicano que forma parte del equipo regular de fotógrafos de National Geographic, Jesús López, se presenta en la Biblioteca de Área de las Facultades de Medicina y Química de la Universidad Autónoma del Estado de México, en el marco del Programa "Abril, mes de la lectura".

La muestra, que estará disponible para la sociedad en general en la sala de exposiciones de la biblioteca hasta el 30 de mayo, comprende 22 placas de diversos aspectos de la tumba de la esposa favorita de Ramsés II, el rey más poderoso del antiguo Egipto, y fue inaugurada este miércoles por el director de Infraestructura Académica de la UAEM, Jorge Cabrera Bohórquez. Esta tumba, explicó Jesús López, fue descubierta en 1904, sin embargo, hasta 1987 la fundación "Paul Getty" inició la restauración que duró seis años y "participé en la documentación de los trabajos de conservación".

Información obtenida de [Unomasuno](#)

Lugar: Biblioteca de Área de las Facultades de Medicina y Química de la Universidad Autónoma del Estado de México

Calendario: Hasta el 30 de mayo de 2006.

Más información: URL: <http://www.uaemex.mx>

Wonderful Things! The Discovery of the Tomb of Tutankhamun (*)

La tumba de Tutanjamón es uno de los hallazgos arqueológicos más famosos de todas las épocas. Cuando fue descubierta en 1922, la tumba se encontraba repleta de espectaculares artefactos incluyendo carros recubiertos de oro, recipientes de alabastro minuciosamente tallados, vasijas, muebles de madera, un extenso conjunto de joyas y la famosa máscara de oro del faraón. Cada paso del detallado trabajo que los arqueólogos realizaron en la tumba quedó documentado con fotografías, una de las primeras excavaciones en ser tan minuciosamente registrada. Del 23 de mayo al 8 de octubre de 2006, *The Oriental Institute Museum* presenta 50 de las más excitantes imágenes de Harry Burton del descubrimiento.

Lugar: Museum of the Oriental Institute, Chicago. Campus de The University of Chicago, 1155 East 58th Street, Chicago (USA).

Calendario: del 23 de mayo al 8 de octubre de 2006.

Horario: Martes a sábado, 10:00-18:00, miércoles hasta las 20:30. Sábado de mediodía a 18:00. Lunes cerrado.

Más información: URL: http://oi.uchicago.edu/OI/MUS/Tut_Burton_Exhibit_2006.html

(*) Cosas maravillosas. El descubrimiento de la tumba de Tutanjamón

Ägyptens versunkene Schätze (*)

En los últimos diez años, el arqueólogo marino Franck Goddio ha descubierto testimonios únicos de la historia egipcia datados desde el siglo VII a.C. hasta el VIII de nuestra era en las costas de la moderna Alejandría y en la bahía de Abuquir. Estos objetos se perdieron en las aguas hace más de mil años como resultado de desastres naturales. Estatuas monumentales, monedas, joyas y objetos de culto han podido ser localizados en el fondo del mar gracias a los avanzados medios tecnológicos y recuperados tras años de cuidadoso trabajo. Alrededor 500 objetos encontrados en estas espectaculares excavaciones subacuáticas se mostrarán en la exposición.

Lugar: Martin-Gropius-Bau. Niederkirchnerstraße 7 / Ecke Stresemannstraße 110, D-10963 Berlin. (Alemania)

Calendario: del 13 de mayo al 14 de septiembre de 2006.

Más información: URL: <http://www.aegyptens-versunkene-schaetze.org/Ausstellung.aspx>

(*) Tesoros hundidos de Egipto

Le monde animal en Egypte ancienne (*)

Uno de los elementos más llamativos del arte egipcio es la omnipresencia de animales. De forma natural o híbrida, en estatuaria, relieves, amuletos o decoración, los habitantes del valle del Nilo integraron muy rápidamente la abundante fauna que los rodeaba en su vida social y religiosa. La exposición consta de una selección de casi cien objetos que abarcan desde la época predinástica hasta el período grecorromano.

Lugar: Mudac, Musée de Design et d'Arts Appliqués Contemporains. Place de la Cathédrale 6, CH-1005 Lausanne (Suiza)

Calendario: enero de 2006 a diciembre de 2007.

Horario: Martes a sábado de 11:00 a 18:00.

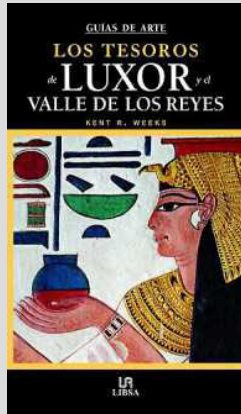
Más información: URL: <http://www.mudac.ch>

(*) El mundo animal en el antiguo Egipto

Libros

Los tesoros de Luxor y el Valle de los Reyes

Comentario: Los viajeros amantes de la arqueología verán en estas guías un práctico aliado de sus aventuras, pues todas ellas son de fácil manejo, expone detalladamente los distintos itinerarios destacando la herencia artística que pueden aportarnos y se acompañan de magníficas ilustraciones, mapas, reconstrucciones y planos que embellecen aún más la experiencia de redescubrir estas ciudades.



Autor: Kent R. Weeks.

Traducción: José Miguel Parra.

Editorial: Ediciones Libsa.

Encuadernación: Rústica.

Tamaño: 22x13 cm.

Idioma: Castellano.

ISBN: 8466212949.

Fecha de publicación: marzo de 2006.

Edición: 1ª.

Número de páginas: 564.

Ilustraciones en color.

Precio: 19.95 €.

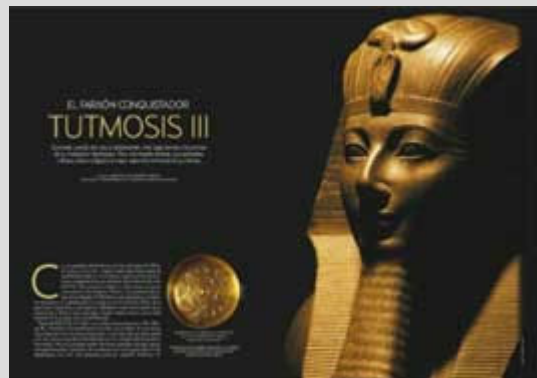
Revistas

Tutmosis III, el faraón conquistador

Coronado cuando no era más que un adolescente, vivió largo tiempo a la sombra de su madrastra Hatshepsut. Pero a la muerte de ésta, sus campañas militares dieron a Egipto la mayor extensión territorial de su historia.

Una vez establecida la paz en Egipto durante el Imperio Nuevo, los fundadores de la XIII dinastía fijaron en Tebas la capital político-religiosa y escogieron al dios Amón como divinidad tutelar.

Tras la muerte imprevista de Tutmosis II llegó al trono Tutmosis III, conocido también como Men Kheper Re. Dado que Tutmosis III era tan sólo un niño, Hatshepsut, la gran esposa real de Tutmosis II, tomó las riendas del gobierno en un pacto con el clero de Amón para establecer su regencia. Llevada por su ambición, acabó nombrándose ella misma faraona de Egipto e incluso se hizo representar con los atributos reales. Para justificar su pretensión inventó un "matrimonio divino" entre Amón (encarnado bajo la forma de Tutmosis I) y su madre. Los relieves de Deir el-Bahari, que ella mandó grabar, ilustran dicha unión. No se ha esclarecido todavía la relación entre Hatshepsut y el futuro sucesor,



aunque cabe sospechar que la muerte de su hija Nefreure debió frustrar los planes de la faraona.

Con la muerte de la propia Hatshepsut se inauguró el reinado personal de Tutmosis III, veintidós años después de ser proclamado formalmente faraón. Tutmosis destacó por sus campañas militares en Palestina y la ribera del Éufrates. Sus incursiones contra la ciudad de Meggido, tomada después de siete meses de asedio, dejaron profunda huella en las crónicas. El siguiente paso fue asegurar la hegemonía egipcia sobre los puertos de la costa fenicia. La campaña número 17 fue decisiva. El prestigio de Tutmosis se extendía por tierras africanas y asiáticas.

Pero no todo fue guerra y destrucción. El faraón también promovió construcciones y hermosos monumentos, como por ejemplo el templo de Karnak. Las intervenciones fueron numerosas. Notable importancia tuvo el gran templo jubilar de Akhmenu, dedicado a la fuerza creadora de Amón-Re y al poder del rey, así como sus obras en el complejo de Hatshepsut y en la zona occidental de Tebas. Al sur de Deir el-Bahari hizo construir su templo funerario, del que quedan escasos restos hoy en día. Pero por encima de todo destaca su tumba en el Valle de los Reyes, descubierta a finales del siglo XIX. Se supo entonces que la sepultura había sido saqueada en la antigüedad: los sacerdotes habían trasladado su momia a un escondrijo excavado en el circo de Deir el-Bahari.

Publicación: National Geographic Historia, nº 29.

Autora: Maite Mascort Roca

Precio: 2.95 €.

Multimedia

Tutmosis III, el faraón guerrero

El más excepcional de los reyes guerreros del antiguo Egipto, valiente comandante, magnífico estratega y militar imbatido: éste fue Tutmosis III, conocido entre los egiptólogos como el "Napoleón de Egipto". ¿Cómo consiguió este faraón vencer a tantos de sus enemigos y situar el Imperio egipcio en la cumbre de su máximo esplendor? National Geographic analiza los hechos que llevaron a Tutmosis III a distinguirse como un gran guerrero. Siga sus campañas militares en campos de batalla azotados por la arena y sea testigo de cómo los arqueólogos actuales ponen a prueba su armamento primitivo.

Producción: National Geographic Television & Film.

Novedades

El ejército y las armas en el Imperio Antiguo

Escribir sobre el ejército y las armas de un periodo tan añejo como el Imperio Antiguo es, lo acepto, una osadía por mi parte y por ello pido perdón. Mas adelante del momento sobre el que escribimos, el ejército se encuentra más desarrollado por lo que se hacen maquetas de unidades en las que se ve a la tropa con su utillaje, en formación de desfile, del que existen dos, conservados en el Museo de El Cairo y que se denominan "*Los soldados de Meserheti*" y pertenecen al Reino Medio, pero que pueden servirnos para hacernos una idea del equipo y de las formaciones en desfile.

Pero también es evidente que hay que escribir sobre este tema y a ello me he puesto. Y, tal como decimos en el foro de Amigos de la Egiptología, lo que diga... es sólo una opinión.

Los datos sobre este periodo en cuanto al ejército están muy difuminados y apenas si se pueden entresacar datos por las imágenes que aparecen en paletas como las de Narmer, la de los Cazadores y otras, sobre cerámica de la época o en epigrafías y pinturas de los muros de tumbas del Imperio Antiguo. Siendo posiblemente la "*Paleta de los Cazadores*" (Figura: 2) la que más imágenes proporciona sobre este aspecto. ➡

José Ignacio Velasco Montes

<http://www.egiptologia.com/sociedad/ejercito/ejercito.htm>

Sobre el reinado de Merytneit, la primera faraona de Egipto

El Período Arcaico o Tinita es una de las épocas más espinosas y controvertidas de la historia del antiguo Egipto. El material es insuficiente como para obtener un cuadro acabado de los

acontecimientos que se produjeron durante trescientos o cuatrocientos años, según la cronología preferida; el orden sucesorio de los gobernantes del país es, cuando menos, incierto y muy discutido aún hoy en día; la identificación y relaciones existentes (o no) entre sus nombres-de-Horus y aquellos registrados en las Listas Reales nativas y las distintas versiones sobrevivientes de la *Aegyptiaca* de Manetón, todavía resulta debatida.

En medio de todas estas dificultades se cuenta uno de los enigmas que más ha desconcertado a los especialistas desde el tiempo de su hallazgo, en 1900, por el arqueólogo inglés Sir W. M. Flinders Petrie en Umm el Gaab (Abidos), en el cementerio real de la Primera Dinastía: un sepulcro con todas las características de un entierro soberano que, posteriormente, se demostró que pertenecía a una mujer, cuando, cincuenta años más tarde, el británico W. B. Emery, trabajando en el cementerio arcaico de Saqqara Norte, encontró otra sepultura que, a todas luces, pertenecía a la misma persona. 🗑️➡️

Jorge Roberto Ogdon

<http://www.egiptologia.com/historia/merytneit/merytneit.htm>

Acerca de la identificación de las momias reales del Antiguo Egipto

El acceso de los egiptólogos de fines del siglo XIX al escondrijo de las momias soberanas en Deir el Bahri, en el año 1881, se debió en especial a la confesión de un ladrón de tumbas, miembro de la familia Abd el-Rasul, que admitió sus delitos bajo la presión insoportable a la que le sometió el mudir Daud de Luxor. Durante las torturas a la que fue sometido, el pillastre delató a sus familiares e indicó el sitio de donde, desde 1875, venían obteniendo su luctuoso botín, que vendían sin tapujos en el mercado negro de antigüedades de Tebas a los ricos turistas europeos y americanos, sacando jugosas ganancias.

Había antecedentes ya en 1880 de la circulación de antigüedades ilícitamente conseguidas, a partir del relato de unos turistas a los que se les había ofrecido, en Tebas, ciertos artículos como estatuillas e incluso un ataúd con su momia, que, como no sabían cómo sacar de Egipto, no adquirieron. Para julio de 1881 el coleccionista americano Baton compró un papiro del Libro de los Muertos de una sacerdotisa de Amón de la Dinastía XXI, de gran belleza y prácticamente intacto, e, ignorando y sorteando las leyes vigentes sobre antigüedades y los obstáculos aduaneros, lo llevó de regreso a su país, en donde consultó a un especialista que confirmó su importancia y gran valor histórico, resultando ser el ejemplar confeccionado para la reina Nodjmet de esa dinastía egipcia. Fue ese estudioso el que dio el alerta a Gastón Maspero acerca de lo que sucedía bajo sus narices, quien, a la sazón, era el Director General del (entonces) Servicio de Antigüedades de Egipto, que tomó buena nota del caso. 🗑️➡️

Jorge Roberto Ogdon

<http://www.egiptologia.com/arqueologia/identificacion/identificacion.htm>

La concepción egipcia de la "Noche"

La noche es un fenómeno de la naturaleza y como tal ha sido interpretado por todas las culturas de una u otra forma. Para la sociedad kongo de la etnia bantú, el universo se compone de dos mundos simétricos: por el día, el sol recorre el mundo superior, y al anochecer, el sol se hunde en una capa de agua arcillosa, Kalunga, muro o puerta que separa la tierra del mundo subterráneo, Mpemba, el reino de los muertos. Este mundo inferior es una réplica exacta del mundo superior y así, durante la noche, el sol recorre este mundo inferior. Semejante imagen del viaje nocturno del sol por un mundo inferior se verá más adelante para los antiguos egipcios, quienes también creían en una diosa celeste que cada noche se tragaba al sol para parirlo al amanecer. Este último aspecto se observa en la mitología azteca. Tlaltecútl, "el señor de la tierra", se traga al sol cada anochecer para escupirlo al alba. 🗑️➡️

Cayetana Gomis Fletcher

<http://www.egiptologia.com/religion/pensamiento/lanochelanoche.htm>

Sugerencias

KV-63

KV-63 es la última tumba descubierta en el Valle de los Reyes a finales de la campaña de 2005, a pesar de que el anuncio oficial no fue realizado hasta el pasado 10 de febrero. Se trata de la primera tumba intacta descubierta en el Valle desde que en 1922 Howard Carter encontrara la tumba de Tutanjamón (KV-62), de la que se encuentra separada unos 14 metros. Desde esta Web pueden seguirse las últimas noticias y hallazgos, ver fotos del estado actual y del descubrimiento, enlaces a artículos y publicaciones relacionados con la tumba,... 

Roxanne Wilson
<http://www.kv-63.com>

Edición: Francisco López
Portada: Tumba de Senedyem (TT 1)
Autor: Francisco López

Han colaborado en la edición de este boletín:

José Antonio Alonso Sancho
Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Gerardo Jofre
Miguel Ángel Díaz
Pilar Pérez
Asociación Española de Orientalistas
Equipo de Coordinadores de AE
Revista de Arqueología (RdA)
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
<http://www.egiptologia.com/boletin/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todos los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/escritura/transcripcion/transcripcion.htm>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/sceae/transcripcion/transcripcion.htm>